

TRIXIE

Trinkbrunnen Aqua Square

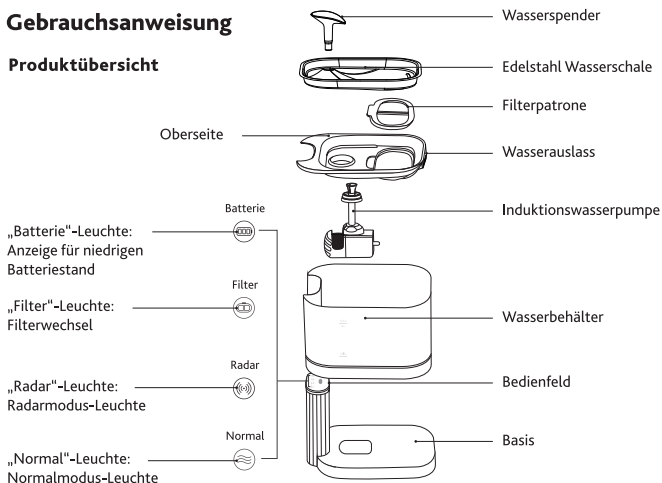
- Ⓛ DE Anleitung
- Ⓛ EN Instructions
- Ⓛ FR Mode d'emploi
- Ⓛ NL Handleiding
- Ⓛ IT Istruzioni
- Ⓛ SV Instruktioner
- Ⓛ ES Instrucciones
- Ⓛ RU Инструкция
- Ⓛ PT Bebedouro/Fonte
- Ⓛ PL Instrukcja
- Ⓛ CS Instrukce
- Ⓛ DA Vejledning
- Ⓛ SK Návod
- Ⓛ UK Інструкція
- Ⓛ HU Útmutató



#24483

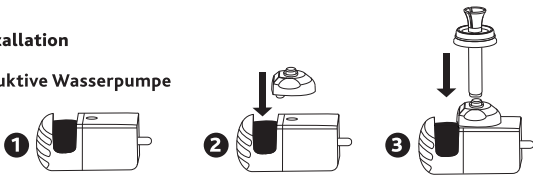
DE Gebrauchsanweisung

Produktübersicht



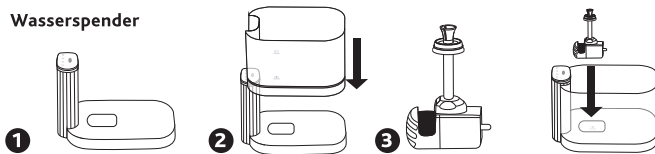
Installation

Induktive Wasserpumpe

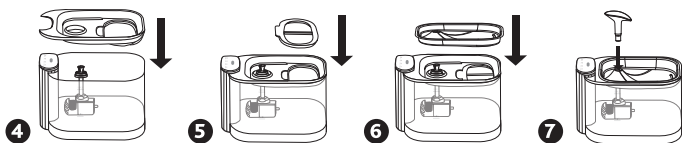


1. Stelle das Pumpengehäuse auf eine ebene Fläche.
2. Setze den Stecker genau in den dafür vorgesehenen Schlitz am Pumpengehäuse ein.
3. Befestige den Wasserschlauch im Schlitz der Pumpe.

Wasserspender

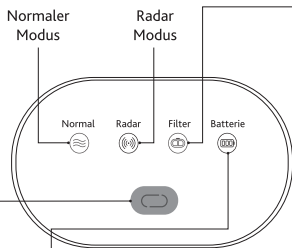


1. Stelle die Basis auf eine ebene Fläche.
2. Setze den Wasserbehälter ein.
3. Installiere die induktive Wasserpumpe in der Nut im Inneren des Wasserbehälters.



4. Setze die Oberseite auf dem Wasserbehälter und stelle sicher, dass der Wasser-schlauch fest in die Öffnung der Oberseite passt.
5. Stecke die Filterpatrone auf der Oberseite.
6. Installiere die Wasserschale aus Edelstahl auf der Oberseite.
7. Stecke den Wasserspender in den Wasser-schlauchauslass.

Bedienfeld Funktionen



„Filter“ Leuchte:

Die rote Leuchte leuchtet dauerhaft: Die Filterpatrone ist abgelaufen ist und muss ausgetauscht werden. Doppelklicke auf die Bedientaste, um die Nutzungsdauer der Filterpatrone zurückzusetzen.

Die rote Leuchte blinkt: Der Wasserstand ist zu niedrig / die Wasserpumpe ist nicht richtig installiert oder ist verstopft. Nach Abschluss der entsprechenden Wartungsarbeiten, klicke kurz auf die Bedientaste, um die Einstellung zurückzusetzen.

„Batterie“ Leuchte

Die grüne Leuchte leuchtet dauerhaft: Im Batteriemodus läuft die Pumpe alle 20 Minuten für 15 Sekunden, um die Notwasserversorgung sicherzustellen.

Die grüne Leuchte blinkt: Die Batterieleistung ist niedrig, bitte ersetze die Batterie.

Bedienknopf

Kurzer Klick: Schalte den Trinkbrunnen ein und wechsel zwischen den Betriebsmodi.

Doppelklick: Setze die Nutzungsdauer der Filterpatrone auf 30 Tage zurück.

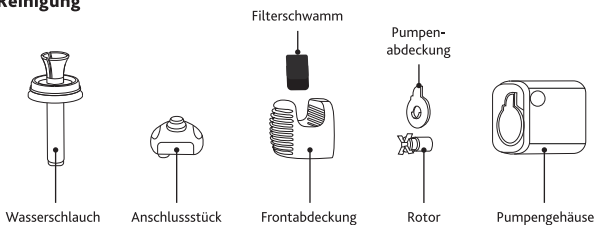
3 Sekunden lang gedrückt halten: Schaltet das Gerät aus.

Hinweis:

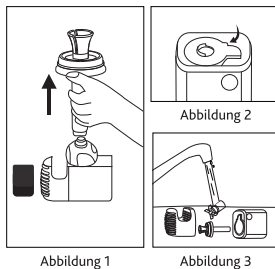
- Lasse die Pumpe niemals ohne Wasser oder bei zu niedrigem Wasserstand laufen.
- Ziehe vor Wartungsarbeiten den Netzstecker.
- Berühre keine beweglichen Teile.
- Bitte verwende das Gerät nicht im Freien.
- Ziehe nicht am Kabel, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Ziehe stattdessen am Stecker.
- Verwende den Trinkbrunnen nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn er nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde.

- Achte darauf, dass der Netzstecker nicht nass wird und nicht eingesteckt wird, wenn er nass ist. Es wird empfohlen, eine Steckdose zu verwenden, die höher als der Trinkbrunnen positioniert ist.
- Bitte beachte, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Bringe es zu einer Entsorgungsstelle, die der Gerätekategorie entspricht.
- Zusätzlich zur wöchentlichen Reinigung sollte der Pumpenfilter jeden Monat ersetzt werden.
- Der Filter in der Pumpe ist separat als Ersatzteil erhältlich.

Reinigung



1. Entferne den Wasserschlauch aus der Halterung. (Abbildung 1)
2. Ziehe das Anschlussstück nach oben.
3. Entferne die Frontabdeckung der Wasserpumpe und nehme den Filterschwamm zur Reinigung heraus.
4. Demontiere die Pumpenabdeckung und nehme den Rotor heraus. (Abbildung 2)
5. Reinige den Rotor gründlich mit Wasser. (Abbildung 3)
6. Reinige die Oberfläche und die Flügel des Rotors vorsichtig mit einer weichen Bürste oder einem Lappen, um Schmutz und Verstopfungen zu entfernen.
7. Reinige das Innere der Wasserpumpe.
8. Setze die Teile wieder zusammen.



Gewöhnung an den Trinkbrunnen

Um ängstliche Tiere leichter an den Trinkbrunnen zu gewöhnen, platziere z. B. einige Leckerlis um den Trinkbrunnen herum. So verbindet dein Tier den Trinkbrunnen mit einer positiven Erfahrung.

Spezifikationen:

Modell: P4SU

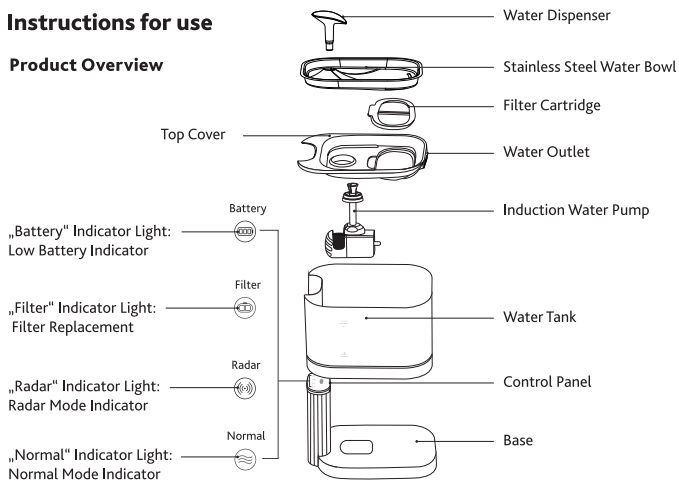
Eingangsspannung: 220–240 V / 50 Hz, 0.2A Max

Fassungsvermögen: 2,5 l

Made in China

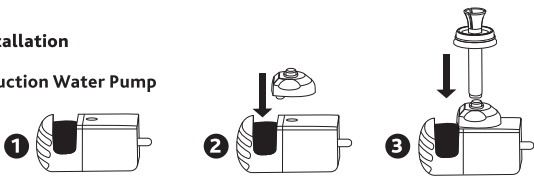
EN Instructions for use

Product Overview



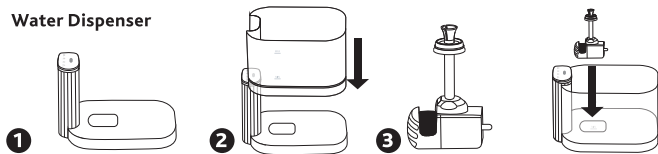
Installation

Induction Water Pump

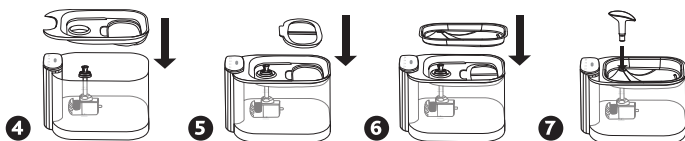


1. Place the Pump Housing on a flat surface.
2. Insert the plug precisely into the designated slot on the Pump Housing.
3. Attach the Water Hose in the slot of the pump.

Water Dispenser

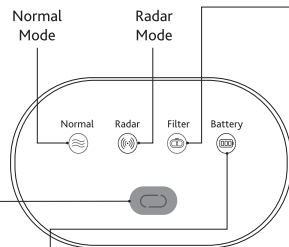


1. Place the Base on a flat surface.
2. Insert the Water Tank.
3. Install the Induction Water Pump in the groove inside the Water Tank.



4. Place the Top Cover on the Water Tank and make sure the Water Hose fits securely into the opening of the Top Cover.
5. Attach the Filter Cartridge to the Top Cover.
6. Install the Stainless Steel Water Bowl on the Top Cover.
7. Insert the Water Dispenser into the Water Hose Outlet.

Control Panel Functions



„Filter“ Indicator Light:

Red light stays on: The Filter Cartridge has expired and must be replaced. Double-click the control button to reset the service life of the Filter Cartridge.

Red light flashes: The water level is too low / the Induction Water Pump is not installed correctly or is blocked. After completing the required maintenance, briefly click the control button to reset the setting.

„Battery“ Indicator Light:

Green light stays on: In battery mode, the pump runs for 15 seconds every 20 minutes to ensure emergency water supply.

Green light flashes: Battery power is low, please replace the battery.

Control Button

Short click: Switch the Drinking Fountain on and change between operating modes.

Double-click: Reset the service life of the Filter Cartridge to 30 days.

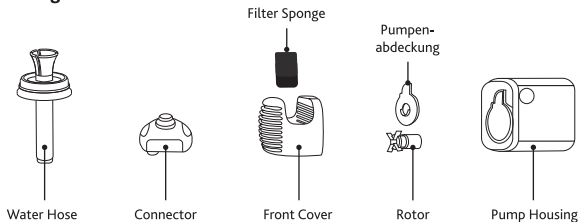
Press and hold for 3 seconds: Switch the device off.

Note:

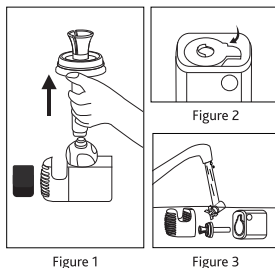
- Never let the Induction Water Pump run without water or with a water level that is too low.
- Unplug the device before performing any maintenance.
- Do not touch any moving parts.
- Please do not use the device outdoors.
- Do not pull on the cable to unplug the device. Instead, pull on the plug.
- Do not use the Drinking Fountain if the power cable or plug are damaged, if it is not working properly, has been dropped, or has been damaged in any other way.
- Make sure the plug does not get wet and do not plug it in when wet. It is recommended to use a socket that is positioned higher than the Drinking Fountain.

- Please note that this device must not be disposed of with household waste. Take it to a disposal facility suitable for the device category.
- In addition to weekly cleaning, the Pump Filter should be replaced every month.
- The filter in the pump is available separately as a replacement part.

Cleaning



1. Remove the Water Hose from the holder. (Figure 1)
2. Pull the Connector upward.
3. Remove the front cover of the Induction Water Pump and take out the Filter Sponge for cleaning.
4. Remove the Pump Cover and take out the Rotor. (Figure 2)
5. Clean the Rotor thoroughly with water. (Figure 3)
6. Carefully clean the surface and the rotor blades with a soft brush or cloth to remove dirt and blockages.
7. Clean the inside of the Induction Water Pump.
8. Reassemble all parts.



Acquainting Your Pet With the Drinking Fountain

To help easily scared pets get used to the Drinking Fountain, place for example some treats around the Drinking Fountain. This way, your pet associates the Drinking Fountain with a positive experience.

Specifications:

Model: P4SU

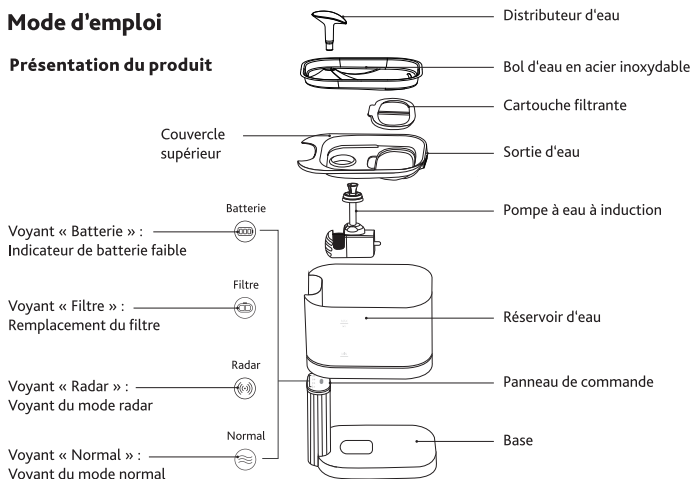
Input Voltage: 220–240 V / 50 Hz, 0,2 A Max

Capacity: 2.5 l

Made in China

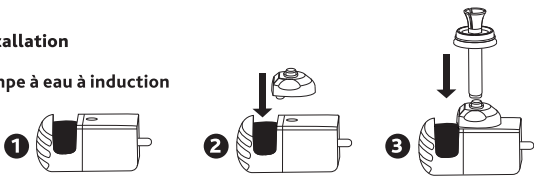
FR Mode d'emploi

Présentation du produit



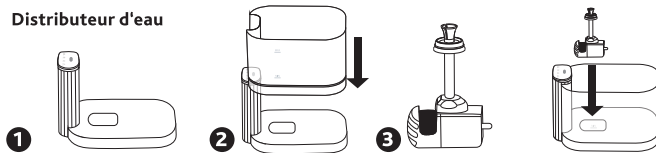
Installation

Pompe à eau à induction

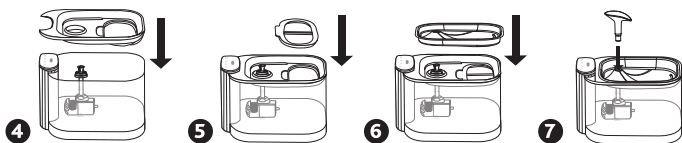


1. Place le boîtier de la pompe sur une surface plane.
2. Insère la fiche précisément dans l'emplacement prévu sur le boîtier de la pompe.
3. Fixe le tuyau d'eau dans la fente de la pompe.

Distributeur d'eau

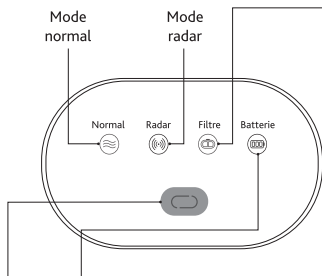


1. Place la base sur une surface plane.
2. Insère le réservoir d'eau.
3. Installe la pompe à eau à induction dans la rainure à l'intérieur du réservoir d'eau.



4. Place le couvercle supérieur sur le réservoir d'eau et assure-toi que le tuyau d'eau est bien fixé dans l'ouverture du couvercle supérieur.
5. Fixe la cartouche filtrante sur le couvercle supérieur.
6. Installe le bol d'eau en acier inoxydable sur le couvercle supérieur.
7. Insère le distributeur d'eau dans la sortie du tuyau d'eau.

Fonctions du panneau de commande



Voyant « Filtre » :

Le voyant rouge reste allumé : la cartouche filtrante est expirée et doit être remplacée. Double-clique sur le bouton de commande pour réinitialiser la durée d'utilisation de la cartouche filtrante.

Le voyant rouge clignote : le niveau d'eau est trop bas / la pompe à eau à induction n'est pas correctement installée ou est obstruée. Après avoir effectué l'entretien nécessaire, clique brièvement sur le bouton de commande pour réinitialiser le réglage.

Voyant « Batterie » :

Le voyant vert reste allumé : en mode batterie, la pompe fonctionne 15 secondes toutes les 20 minutes afin d'assurer l'alimentation d'eau d'urgence.

Le voyant vert clignote : la batterie est faible, veuillez remplacer la batterie.

Bouton de commande

Appui court : allume la fontaine à eau et change de mode de fonctionnement.

Double clic : réinitialise la durée d'utilisation de la cartouche filtrante à 30 jours.

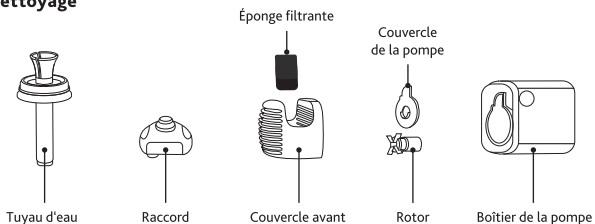
Appui long de 3 secondes : éteint l'appareil.

Remarque :

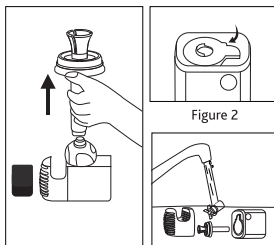
- Ne fais jamais fonctionner la pompe à eau à induction sans eau ou avec un niveau d'eau trop bas.
- Débranche l'appareil avant toute opération d'entretien.
- Ne touche pas les pièces mobiles.
- N'utilise pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne tire pas sur le câble pour débrancher l'appareil. Tire plutôt sur la fiche.
- N'utilise pas la fontaine à eau si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.

- Veille à ce que la fiche ne soit pas mouillée et ne branche pas l'appareil si la fiche est mouillée. Il est recommandé d'utiliser une prise placée plus haut que la fontaine à eau.
- Veuillez noter que cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Dépose-le dans un centre de collecte adapté à la catégorie de l'appareil.
- En plus du nettoyage hebdomadaire, le filtre de la pompe doit être remplacé chaque mois.
- Le filtre dans la pompe est disponible séparément en tant que pièce de rechange.

Nettoyage



1. Retire le tuyau d'eau de son support. (Figure 1)
2. Tire le raccord vers le haut.
3. Retire le couvercle avant de la pompe à eau à induction et sors l'éponge filtrante pour la nettoyer.
4. Démonte le couvercle de la pompe et retire le rotor. (Figure 2)
5. Nettoie soigneusement le rotor à l'eau. (Figure 3)
6. Nettoie délicatement la surface et les ailettes du rotor avec une brosse douce ou un chiffon afin d'éliminer la saleté et les obstructions.
7. Nettoie l'intérieur de la pompe à eau à induction.
8. Remonte toutes les pièces.



Habituer ton animal à la fontaine à eau

Pour habituer plus facilement les animaux craintifs à la fontaine à eau, place par exemple quelques friandises autour de la fontaine à eau. Ainsi, ton animal associera la fontaine à eau à une expérience positive.

Spécifications :

Modèle : P4SU

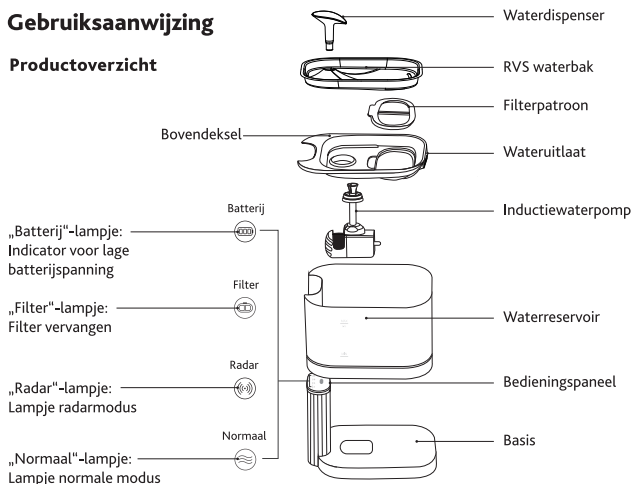
Tension d'entrée : 220-240 V / 50 Hz , 0,2 A Max

Capacité : 2,5 l

Made in China

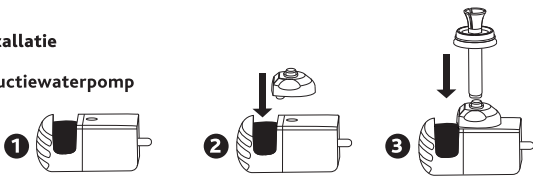
NL Gebruiksaanwijzing

Productoverzicht



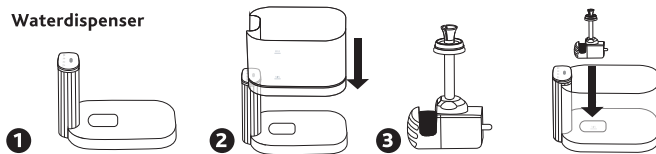
Installatie

Inductiewaterpomp

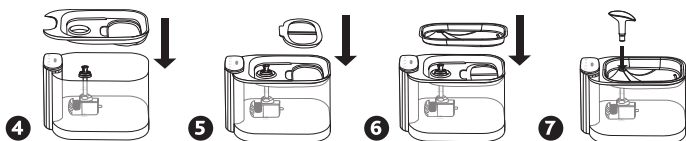


1. Plaats de pomphuizing op een vlakke ondergrond.
2. Steek de stekker precies in de daarvoor bestemde sleuf op de pomphuizing.
3. Bevestig de waterslang in de sleuf van de pomp.

Waterdispenser

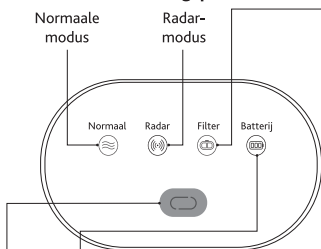


1. Plaats de basis op een vlakke ondergrond.
2. Plaats het waterreservoir.
3. Installeer de inductiewaterpomp in de groef aan de binnenkant van het waterreservoir.



4. Plaats het bovendeksel op het waterreservoir en zorg ervoor dat de waterslang stevig in de opening van het bovendeksel zit.
5. Plaats de filterpatroon op het bovendeksel.
6. Plaats de RVS waterbak op het bovendeksel.
7. Plaats de waterdispenser in de waterslanguitlaat.

Funcies bedieningspaneel



„Filter“-lampje:

Het rode lampje brandt continu: de filterpatroon is verlopen en moet worden vervangen. Dubbelklik op de bedieningsknop om de gebruiksduur van de filterpatroon te resetten.

Het rode lampje knippert: het waterpeil is te laag / de inductiewaterpomp is niet correct geïnstalleerd of is verstopt. Na het uitvoeren van het benodigde onderhoud, klik kort op de bedieningsknop om de instelling te resetten.

„Batterij“-lampje:

Het groene lampje brandt continu: in batterijmodus draait de pomp elke 20 minuten 15 seconden om de noodwatervoorziening te garanderen.

Het groene lampje knippert: de batterij is bijna leeg, vervang de batterij.

Bedieningsknop

Korte klik: schakel de drinkfontein in en wissel tussen de bedrijfsmodi.

Dubbelklik: reset de gebruiksduur van de filterpatroon naar 30 dagen.

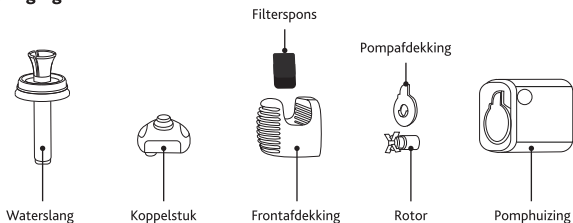
3 seconden ingedrukt houden: schakel het apparaat uit.

Opmerking:

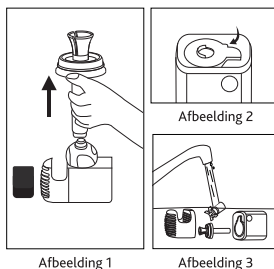
- Laat de inductiewaterpomp nooit zonder water draaien of bij een te laag waterpeil.
- Trek vóór onderhoudswerkzaamheden de stekker uit het stopcontact.
- Raak geen bewegende onderdelen aan.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Trek niet aan het snoer om het apparaat los te koppelen. Trek in plaats daarvan aan de stekker.
- Gebruik de drinkfontein niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet correct werkt, is gevallen of op een andere manier beschadigd is.
- Zorg ervoor dat de stekker niet nat wordt en steek hem niet in als hij nat is. Het wordt aanbevolen een stopcontact te gebruiken dat hoger is geplaatst dan de drinkfontein.

- Dit apparaat mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Breng het naar een inzamelpunt dat overeenkomt met de apparaatcategorie.
- Naast de wekelijkse reiniging moet het pompfilter elke maand worden vervangen.
- Het filter in de pomp is afzonderlijk verkrijgbaar als reserveonderdeel.

Reiniging



1. Verwijder de waterslang uit de houder. (Afbeelding 1)
2. Trek het koppelstuk omhoog.
3. Verwijder de frontafdekking van de inductiewaterpomp en neem de filterspons eruit om te reinigen.
4. Demonteer de pompafteking en neem de rotor eruit. (Afbeelding 2)
5. Reinig de rotor grondig met water. (Afbeelding 3)
6. Reinig het oppervlak en de rotorbladen voorzichtig met een zachte borstel of doek om vuil en verstoppingen te verwijderen.
7. Reinig de binnenkant van de inductiewaterpomp.
8. Monteer alle onderdelen weer.



Je huisdier laten wennen aan de drinkfontein

Om schrikachtige dieren gemakkelijker aan de drinkfontein te laten wennen, leg je bijvoorbeeld wat snacks rond de drinkfontein. Zo associeert je huisdier de drinkfontein met een positieve ervaring.

Specificaties:

Model: P4SU

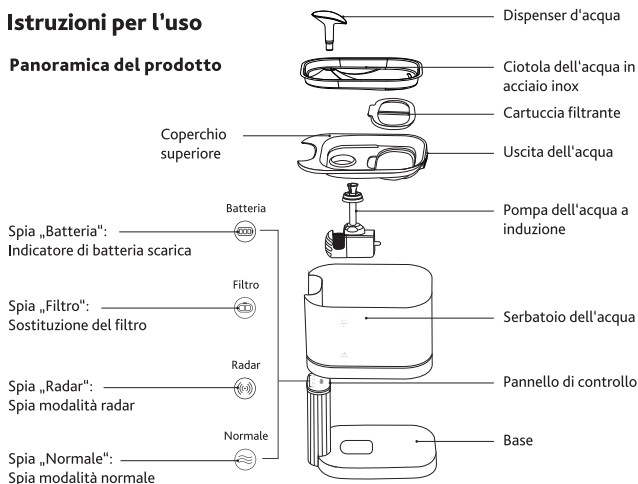
Ingangsspanning: 220–240 V / 50 Hz, 0,2 A Max

Capaciteit: 2,5 l

Made in China

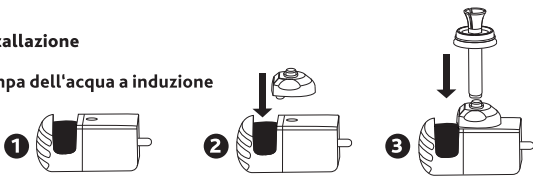
IT Istruzioni per l'uso

Panoramica del prodotto



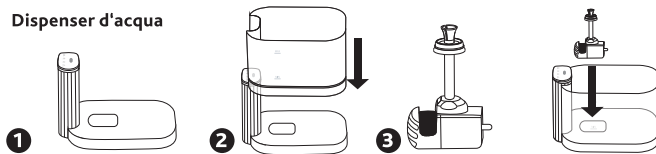
Installazione

Pompa dell'acqua a induzione

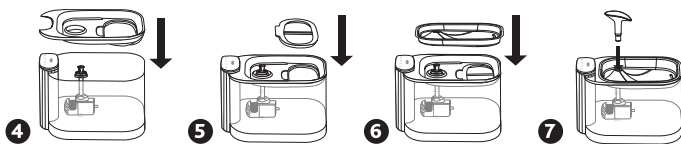


1. Posizionare l'alloggiamento della pompa su una superficie piana.
2. Inserire la spina esattamente nell'apposita fessura dell'alloggiamento della pompa.
3. Fissare il tubo dell'acqua nella scanalatura della pompa.

Dispenser d'acqua

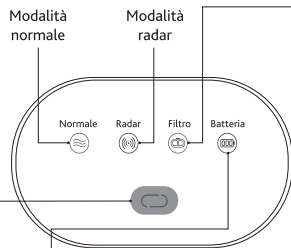


1. Posizionare la base su una superficie piana.
2. Inserire il serbatoio dell'acqua.
3. Installare la pompa dell'acqua a induzione nella scanalatura all'interno del serbatoio dell'acqua.



4. Posizionare il coperchio superiore sul serbatoio dell'acqua e assicurarsi che il tubo dell'acqua sia ben inserito nell'apertura del coperchio superiore.
5. Inserire la cartuccia filtrante sul coperchio superiore.
6. Installare la ciotola dell'acqua in acciaio inox sul coperchio superiore.
7. Inserire il dispenser d'acqua nell'uscita del tubo dell'acqua.

Funzioni del pannello di controllo



Spia „Filtro“:

La spia rossa è accesa fissa: la cartuccia filtrante è scaduta e deve essere sostituita. Fare doppio clic sul pulsante di controllo per azzerare la durata di utilizzo della cartuccia filtrante.

La spia rossa lampeggia: il livello dell'acqua è troppo basso / la pompa dell'acqua a induzione non è installata correttamente oppure è ostruita. Dopo aver effettuato la manutenzione necessaria, fare un clic breve sul pulsante di controllo per azzerare l'impostazione.

Spia „Batteria“:

La spia verde è accesa fissa: in modalità batteria la pompa funziona per 15 secondi ogni 20 minuti per garantire l'alimentazione d'acqua di emergenza.

La spia verde lampeggia: la batteria è quasi scarica, sostituire la batteria.

Pulsante di controllo

Clic breve: accendere la fontanella e passare tra le modalità di funzionamento.

Doppio clic: azzerare la durata di utilizzo della cartuccia filtrante a 30 giorni.

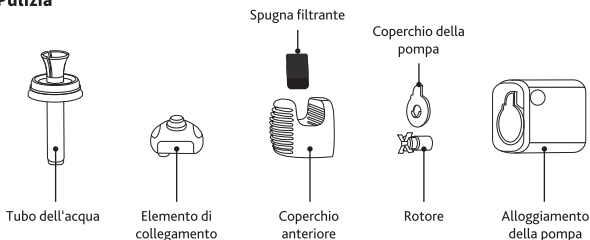
Tenere premuto per 3 secondi: spegnere il dispositivo.

Nota:

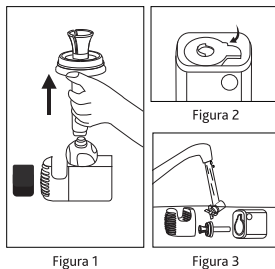
- Non far mai funzionare la pompa dell'acqua a induzione senza acqua o con un livello dell'acqua troppo basso.
- Prima di qualsiasi manutenzione, scollegare la spina dalla presa.
- Non toccare parti in movimento.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non tirare il cavo per scollegare il dispositivo dalla rete elettrica. Tirare invece la spina.

- Non utilizzare la fontanella se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduta o se è stata danneggiata in altro modo.
- Assicurarsi che la spina non si bagni e non collegarla se è bagnata. Si consiglia di utilizzare una presa posizionata più in alto rispetto alla fontanella.
- Questo dispositivo non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Portarlo presso un centro di raccolta idoneo per la categoria del dispositivo.
- Oltre alla pulizia settimanale, il filtro della pompa deve essere sostituito ogni mese.
- Il filtro nella pompa è disponibile separatamente come ricambio.

Pulizia



1. Rimuovere il tubo dell'acqua dal supporto. (Figura 1)
2. Tirare verso l'alto l'elemento di collegamento.
3. Rimuovere il coperchio anteriore della pompa dell'acqua a induzione ed estrarre la spugna filtrante per la pulizia.
4. Smontare il coperchio della pompa ed estrarre il rotore. (Figura 2)
5. Pulire accuratamente il rotore con acqua. (Figura 3)
6. Pulire con attenzione la superficie e le pale del rotore con una spazzola morbida o un panno per rimuovere sporco e ostruzioni.
7. Pulire l'interno della pompa dell'acqua a induzione.
8. Rimontare tutte le parti.



Abituare l'animale alla fontanella

Per abituare più facilmente gli animali timorosi alla fontanella, posizionare ad esempio alcuni snack intorno alla fontanella. In questo modo, l'animale assocerà la fontanella a un'esperienza positiva.

Specifiche:

Modello: P4SU

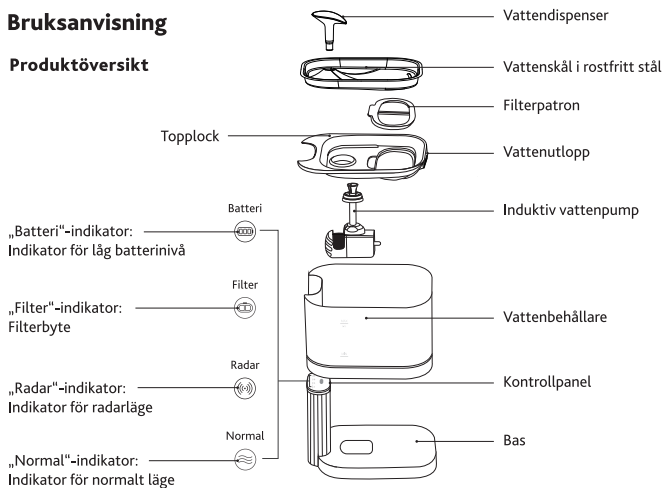
Tensione di ingresso: 220-240 V / 50 Hz, 0,2 A Max

Capacità: 2,5 l

Made in China

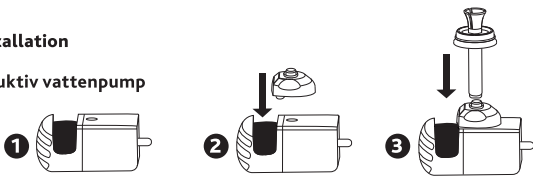
SV Bruksanvisning

Produktöversikt



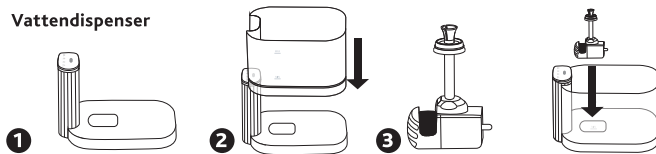
Installation

Induktiv vattenpump

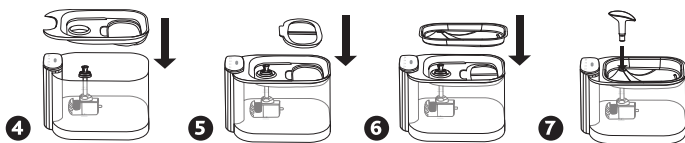


1. Placera pumphuset på en plan yta.
2. Sätt in kontakten exakt i den avsedda skåran på pumphuset.
3. Fäst vattenslangen i pumpens skåra.

Vattendispenser

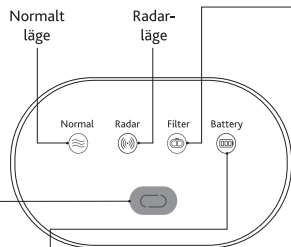


1. Placera basen på en plan yta.
2. Sätt i vattenbehållaren.
3. Installera den induktiva vattenpumpen i spåret inuti vattenbehållaren.



4. Sätt topplocket på vattenbehållaren och se till att vattenslangen sitter stadigt i öppningen på topplocket.
5. Sätt fast filterpatronen på topplocket.
6. Montera vattenskålen i rostfritt stål på topplocket.
7. Sätt in vattendispensern i vattenslangens utlopp.

Kontrollpanelens funktioner



„Filter“-indikator:

Den röda lampan lyser fast: filterpatronen har gått ut och måste bytas. Dubbelklicka på kontrollknappen för att återställa filterpatronens användningstid.

Den röda lampan blinkar: vattennivån är för låg / den induktiva vattenpumpen är inte korrekt installerad eller är blockerad. Efter att relevant underhåll har utförts, klicka kort på kontrollknappen för att återställa inställningen.

„Batteri“-indikator:

Den gröna lampan lyser fast: i batteriläge kör pumpen i 15 sekunder var 20:e minut för att säkerställa nödtillförsel av vatten.

Den gröna lampan blinkar: batterinivån är låg, byt batteri.

Kontrollknapp

Kort tryck: slå på dricksfontänen och växla mellan driftlägen.

Dubbelklick: återställ filterpatronens användningstid till 30 dagar.

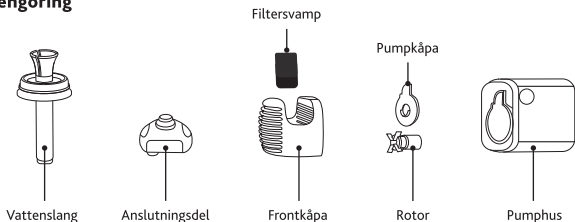
Håll intryckt i 3 sekunder: stäng av enheten.

Obs:

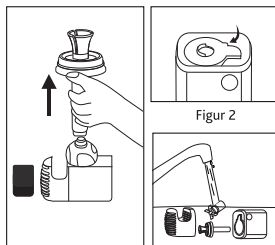
- Låt aldrig den induktiva vattenpumpen gå utan vatten eller vid för låg vattennivå.
- Dra ur kontakten före underhåll.
- Rör inte rörliga delar.
- Använd inte enheten utomhus.
- Dra inte i sladden för att koppla ur enheten. Dra i stället i kontakten.
- Använd inte dricksfontänen om nätkabeln eller kontakten är skadad, om den inte fungerar korrekt, har tappats eller skadats på annat sätt.
- Se till att kontakten inte blir våt och anslut inte om den är våt. Det rekommenderas att använda ett eluttag som är placerat högre än dricksfontänen.
- Observera att enheten inte får slängas med hushållsavfallet. Lämna

- den till en återvinningsstation som motsvarar enhetens kategori.
- Utöver veckovis rengöring bör pumpfiltret bytas varje månad.
- Filtret i pumpen finns separat som reservdel.

Rengöring



1. Ta bort vattenslangen från hållaren. (Figur 1)
2. Dra anslutningsdelen uppåt.
3. Ta bort frontkåpan på den induktiva vattenpumpen och ta ut filtersvampen för rengöring.
4. Demontera pumpkåpan och ta ut rotorn. (Figur 2)
5. Rengör rotorn noggrant med vatten. (Figur 3)
6. Rengör försiktigt ytan och rotorbladen med en mjuk borste eller trasa för att ta bort smuts och blockeringar.
7. Rengör insidan av den induktiva vattenpumpen.
8. Montera ihop alla delar igen.



Vänj ditt husdjur vid dricksfontänen

För att vänja lättskrämda djur vid dricksfontänen kan du t.ex. placera några godbitar runt dricksfontänen. På så sätt förknippar ditt husdjur dricksfontänen med en positiv upplevelse.

Specifikationer:

Modell: P4SU

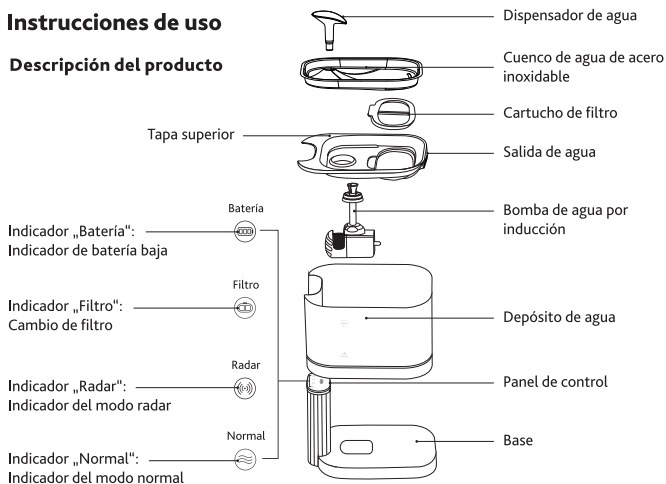
Ingångsspänning: 220–240 V / 50 Hz, 0,2 A Max

Kapacitet: 2,5 l

Made in China

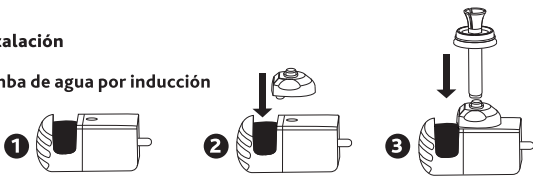
ES Instrucciones de uso

Descripción del producto



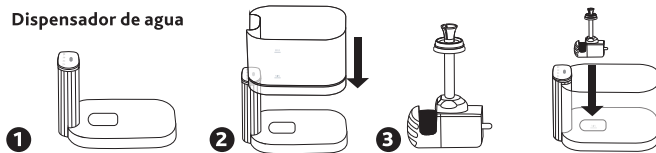
Instalación

Bomba de agua por inducción

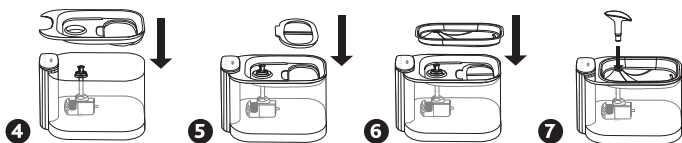


1. Coloca la carcasa de la bomba sobre una superficie plana.
2. Inserta el conector exactamente en la ranura prevista en la carcasa de la bomba.
3. Fija la manguera de agua en la ranura de la bomba.

Dispensador de agua

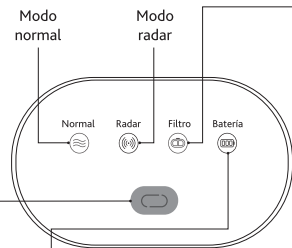


1. Coloca la base sobre una superficie plana.
2. Coloca el depósito de agua.
3. Instala la bomba de agua por inducción en la ranura del interior del depósito de agua.



4. Coloca la tapa superior sobre el depósito de agua y asegúrate de que la manguera de agua encaje firmemente en la abertura de la tapa superior.
5. Coloca el cartucho de filtro en la tapa superior.
6. Instala el cuenco de agua de acero inoxidable en la tapa superior.
7. Inserta el dispensador de agua en la salida de la manguera de agua.

Funciones del panel de control



Indicador „Filtro“:

La luz roja permanece encendida: el cartucho de filtro ha caducado y debe sustituirse. Haz doble clic en el botón de control para restablecer el tiempo de uso del cartucho de filtro.

La luz roja parpadea:

el nivel de agua es demasiado bajo / la bomba de agua por inducción no está instalada correctamente o está obstruida. Tras realizar el mantenimiento correspondiente, haz un clic breve en el botón de control para restablecer el ajuste.

Indicador „Batería“:

La luz verde permanece encendida: en modo batería, la bomba funciona durante 15 segundos cada 20 minutos para garantizar el suministro de agua de emergencia.
La luz verde parpadea: la batería está baja, sustituye la batería.

Botón de control

Clic breve: enciende la fuente para beber y cambia entre los modos de funcionamiento.

Doble clic: restablece el tiempo de uso del cartucho de filtro a 30 días.

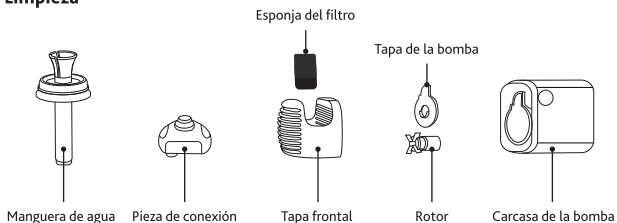
Mantener pulsado durante 3 segundos: apaga el dispositivo.

Nota:

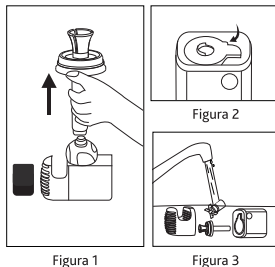
- Nunca dejes que la bomba de agua por inducción funcione sin agua o con un nivel de agua demasiado bajo.
- Desconecta el enchufe antes de realizar tareas de mantenimiento.
- No toques piezas móviles.
- No utilices el dispositivo en el exterior.
- No tires del cable para desconectar el dispositivo de la corriente. Tira del enchufe.
- No utilices la fuente para beber si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o se ha dañado de cualquier otra forma.

- Asegúrate de que el enchufe no se moje y no lo conectes si está mojado. Se recomienda usar una toma de corriente situada más alta que la fuente para beber.
- Este dispositivo no debe desecharse con la basura doméstica. Llévalo a un punto de recogida adecuado para la categoría del dispositivo.
- Además de la limpieza semanal, el filtro de la bomba debe sustituirse cada mes.
- El filtro de la bomba está disponible por separado como pieza de repuesto.

Limpieza



1. Retira la manguera de agua del soporte. (Figura 1)
2. Tira hacia arriba de la pieza de conexión.
3. Retira la tapa frontal de la bomba de agua por inducción y saca la esponja del filtro para limpiarla.
4. Desmonta la tapa de la bomba y extrae el rotor. (Figura 2)
5. Limpia el rotor a fondo con agua. (Figura 3)
6. Limpia cuidadosamente la superficie y las aspas del rotor con un cepillo suave o un paño para eliminar suciedad y obstrucciones.
7. Limpia el interior de la bomba de agua por inducción.
8. Vuelve a montar todas las piezas.



Acostumbrar a tu mascota a la fuente para beber

Para acostumbrar más fácilmente a los animales asustadizos a la fuente para beber, coloca, por ejemplo, algunas golosinas alrededor de la fuente para beber. Así tu mascota asociará la fuente para beber con una experiencia positiva.

Especificaciones:

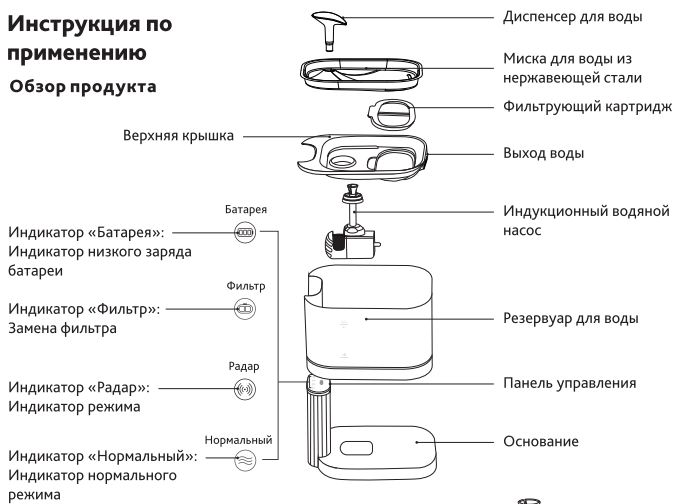
Modelo: P45U

Tensión de entrada: 220–240 V / 50 Hz, 0,2 A Max

Capacidad: 2,5 l

Made in China

RU Инструкция по применению
Обзор продукта



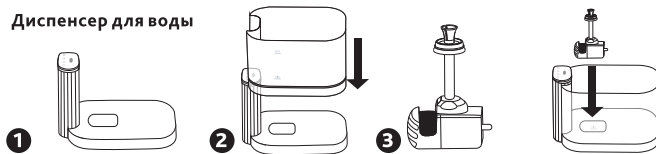
Установка

Индукционный водяной насос

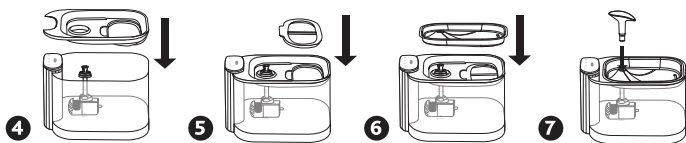


1. Установите корпус насоса на ровную поверхность.
2. Вставьте штекер точно в предназначенный для этого паз на корпусе насоса.
3. Закрепите водяной шланг в пазу насоса.

Диспенсер для воды

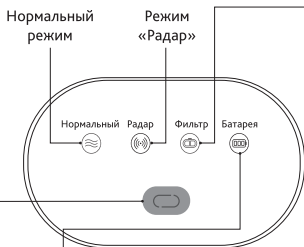


1. Установите основание на ровную поверхность.
2. Установите резервуар для воды.
3. Установите индукционный водяной насос в паз внутри резервуара для воды.



4. Установите верхнюю крышку на резервуар для воды и убедитесь, что водяной шланг плотно вставлен в отверстие верхней крышки.
5. Установите фильтрующий картридж на верхнюю крышку.
6. Установите миску для воды из нержавеющей стали на верхнюю крышку.
7. Вставьте диспенсер для воды в выход водяного шланга.

Функции панели управления



Индикатор «Фильтр»:

Красный индикатор горит постоянно: срок службы фильтрующего картриджа истёк, его необходимо заменить. Дважды нажмите кнопку управления, чтобы сбросить срок использования фильтрующего картриджа.

Красный индикатор мигает: уровень воды слишком низкий / индукционный водяной насос установлен неправильно или засорён. После выполнения обслуживания кратко нажмите кнопку управления, чтобы сбросить настройку.

Индикатор «Батарея»:

Зелёный индикатор горит постоянно: в режиме батареи насос работает 15 секунд каждые 20 минут, чтобы обеспечить аварийную подачу воды.

Зелёный индикатор мигает: батарея разряжена, замените батарею.

Кнопка управления

Короткое нажатие: включите питьевой фонтан и переключайтесь между режимами работы.

Двойное нажатие: сбросьте срок использования фильтрующего картриджа до 30 дней.

Нажать и удерживать 3 секунды: выключите устройство.

Примечание:

- Никогда не запускайте индукционный водяной насос без воды или при слишком низком уровне воды.
- Перед обслуживанием отключите устройство от сети и выньте вилку из розетки.
- Не прикасайтесь к движущимся частям.
- Не используйте устройство на улице.
- Не тяните за кабель, чтобы отключить устройство от сети. Тяните за вилку.
- Не используйте питьевой фонтан, если кабель питания или вилка

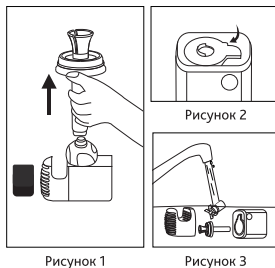
повреждены, если устройство работает неправильно, падало или было повреждено иным образом.

- Следите за тем, чтобы вилка не намокала, и не подключайте её, если она мокрая. Рекомендуется использовать розетку, расположенную выше питьевого фонтана.
- Это устройство нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Сдайте его в пункт утилизации, соответствующий категории устройства.
- Помимо еженедельной очистки, фильтр насоса следует заменять каждый месяц.
- Фильтр в насосе доступен отдельно как запасная часть.

Очистка



1. Снимите водяной шланг с держателя. (Рисунок 1)
2. Потяните соединительную деталь вверх.
3. Снимите переднюю крышку индукционного водяного насоса и извлеките фильтрующую губку для очистки.
4. Разберите крышку насоса и извлеките ротор. (Рисунок 2)
5. Тщательно промойте ротор водой. (Рисунок 3)
6. Аккуратно очистите поверхность и лопасти ротора мягкой щёткой или тряпкой, чтобы удалить грязь и засоры.
7. Очистите внутреннюю часть индукционного водяного насоса.
8. Соберите все детали обратно.



Приучение питомца к питьевому фонтану

Чтобы легче приучить пугливых животных к питьевому фонтану, положите, например, несколько лакомств вокруг питьевого фонтана. Так питомец будет ассоциировать питьевой фонтан с положительным опытом.

Характеристики:

Модель: P4SU

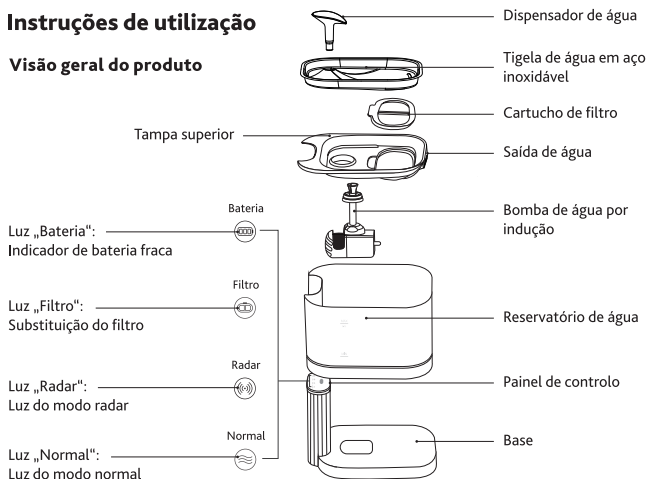
Входное напряжение: 220–240 В / 50 Гц, 0,2 А Max

Объём: 2,5 л

Made in China

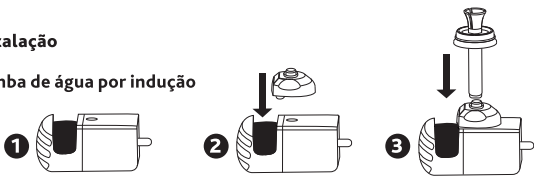
PT Instruções de utilização

Visão geral do produto



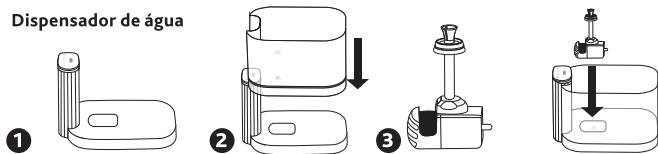
Instalação

Bomba de água por indução

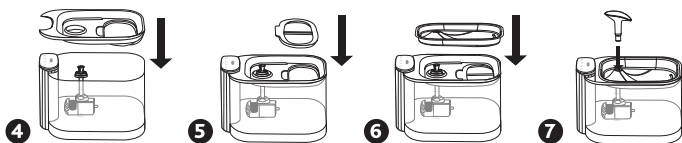


1. Coloque a carcaça da bomba numa superfície plana.
2. Insira a ficha exatamente na ranhura prevista na carcaça da bomba.
3. Fixe a mangueria de água na ranhura da bomba.

Dispensador de água

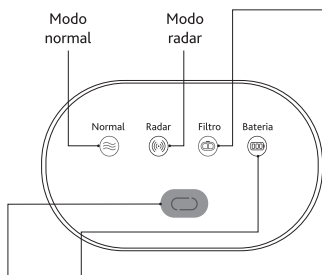


1. Coloque a base numa superfície plana.
2. Coloque o reservatório de água.
3. Instale a bomba de água por indução na ranhura no interior do reservatório de água.



4. Coloque a tampa superior no reservatório de água e certifique-se de que a mangueira de água está bem encaixada na abertura da tampa superior.
5. Coloque o cartucho de filtro na tampa superior.
6. Instale a tigela de água em aço inoxidável na tampa superior.
7. Insira o dispensador de água na saída da mangueira de água.

Funções do painel de controlo



Luz „Filtro“:

A luz vermelha fica acesa continuamente: o cartucho de filtro expirou e deve ser substituído. Faça duplo clique no botão de controlo para repor o tempo de utilização do cartucho de filtro.

A luz vermelha pisca: o nível de água está demasiado baixo / a bomba de água por indução não está corretamente instalada ou está obstruída. Após a manutenção adequada, clique brevemente no botão de controlo para repor a definição.

Luz „Bateria“:

A luz verde fica acesa continuamente: no modo bateria, a bomba funciona durante 15 segundos a cada 20 minutos para garantir o fornecimento de água de emergência.

A luz verde pisca: a bateria está fraca, substitua a bateria.

Botão de controlo

Clique curto: ligue a fonte de água e alterne entre os modos de funcionamento.

Duplo clique: reponha o tempo de utilização do cartucho de filtro para 30 dias.

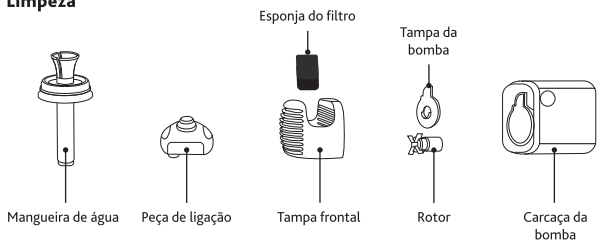
Manter premido durante 3 segundos: desligue o dispositivo.

Nota:

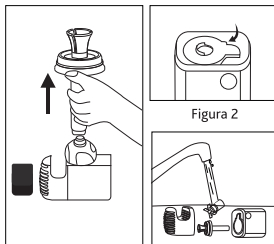
- Nunca deixe a bomba de água por indução funcionar sem água ou com o nível de água demasiado baixo.
- Antes da manutenção, desligue a ficha da tomada.
- Não toque em peças móveis.
- Não utilize o dispositivo no exterior.
- Não puxe pelo cabo para desligar o dispositivo da corrente. Puxe antes pela ficha.
- Não utilize a fonte de água se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, se não funcionar corretamente, se tiver caído ou se tiver sido danificada de qualquer outra forma.

- Certifique-se de que a ficha não fica molhada e não a ligue se estiver molhada. Recomenda-se a utilização de uma tomada posicionada mais acima do que a fonte de água.
- Este dispositivo não deve ser eliminado com o lixo doméstico. Entregue-o num ponto de recolha adequado à categoria do dispositivo.
- Para além da limpeza semanal, o filtro da bomba deve ser substituído todos os meses.
- O filtro na bomba está disponível separadamente como peça de substituição.

Limpeza



1. Retire a mangueira de água do suporte. (Figura 1)
2. Puxe a peça de ligação para cima.
3. Retire a tampa frontal da bomba de água por indução e retire a esponja do filtro para limpeza.
4. Desmonte a tampa da bomba e retire o rotor. (Figura 2)
5. Limpe bem o rotor com água. (Figura 3)
6. Limpe cuidadosamente a superfície e as pás do rotor com uma escova macia ou um pano para remover sujidade e obstruções.
7. Limpe o interior da bomba de água por indução.
8. Monte novamente todas as peças.



Habituar o seu animal à fonte de água

Para habituar mais facilmente animais assustadiços à fonte de água, coloque, por exemplo, alguns petiscos à volta da fonte de água. Assim, o seu animal associa a fonte de água a uma experiência positiva.

Especificações:

Modelo: P4SU

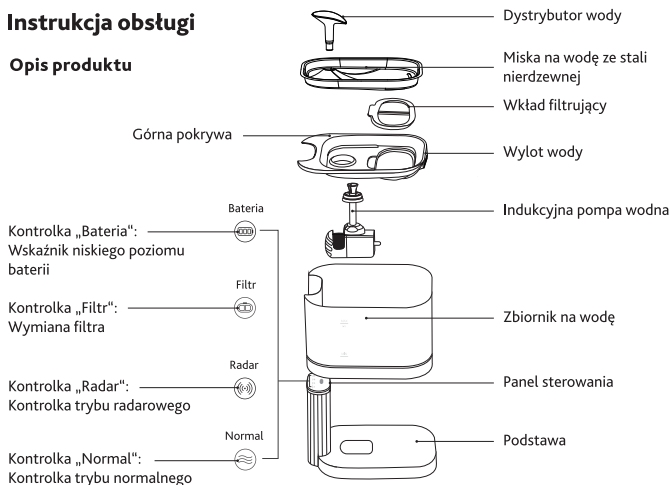
Tensão de entrada: 220–240 V / 50 Hz, 0,2 A Max

Capacidade: 2,5 l

Made in China

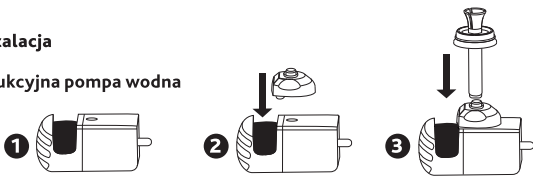
PL Instrukcja obsługi

Opis produktu



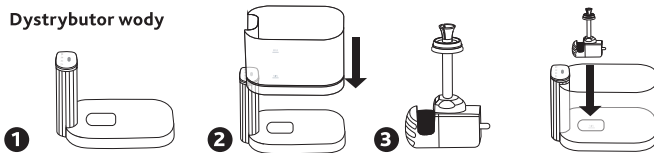
Instalacja

Indukcyjna pompa wodna

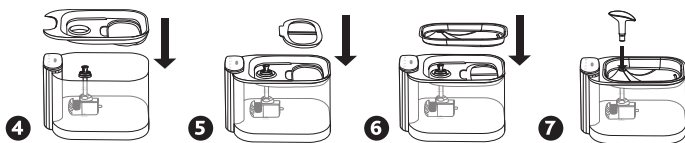


1. Umieść obudowę pompy na płaskiej powierzchni.
2. Włóż wtyczkę dokładnie do przeznaczonego do tego gniazda w obudowie pompy.
3. Zamocuj wąż wodny w szczelinie pompy.

Dystrybutor wody

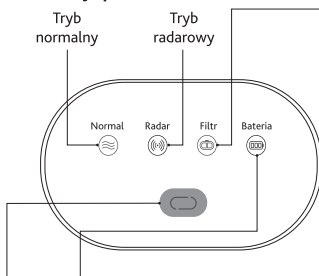


1. Umieść podstawę na płaskiej powierzchni.
2. Włóż zbiornik na wodę.
3. Zamontuj indukcyjną pompę wodną w rowku wewnątrz zbiornika na wodę.



4. Umieść górną pokrywę na zbiorniku na wodę i upewnij się, że wąż wodny jest stabilnie osadzony w otworze górnej pokrywy.
5. Zamontuj wkład filtrujący na górnej pokrywie.
6. Zamontuj miskę na wodę ze stali nierdzewnej na górnej pokrywie.
7. Włóż dystrybutor wody do wylotu węża wodnego.

Funkcje panelu sterowania



Kontrolka „Filtr”:

Czerwona kontrolka świeci się stale: wkład filtrujący jest zużyty i należy go wymienić. Kliknij dwukrotnie przycisk sterowania, aby zresetować czas użytkowania wkładu filtrującego.

Czerwona kontrolka miga: poziom wody jest zbyt niski / indukcyjna pompa wodna nie jest prawidłowo zamontowana lub jest zablokowana. Po wykonaniu odpowiednich czynności konserwacyjnych kliknij krótko przycisk sterowania, aby zresetować ustawienie.

Kontrolka „Bateria”:

Zielona kontrolka świeci się stale: w trybie bateryjnym pompa uruchamia się co 20 minut na 15 sekund, aby zapewnić awaryjne zasilanie w wodę.

Zielona kontrolka miga: poziom baterii jest niski, należy wymienić baterię.

Przycisk sterowania

Krótkie naciśnięcie: włącz fontannę do picia i przełączaj między trybami pracy.

Podwójne naciśnięcie: zresetuj czas użytkowania wkładu filtrującego do 30 dni.

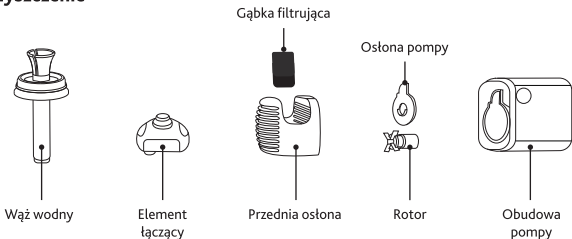
Przytrzymanie przez 3 sekundy: wyłącz urządzenie.

Wskazówka:

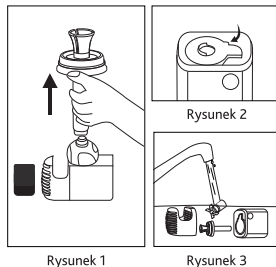
- Nigdy nie uruchamiaj indukcyjnej pompy wodnej bez wody lub przy zbyt niskim poziomie wody.
- Przed wykonaniem prac konserwacyjnych odłącz urządzenie od zasilania.
- Nie dotykaj ruchomych części.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Nie ciągnij za kabel podczas odłączania urządzenia od zasilania. Zamiast tego wyciągnij wtyczkę.
- Nie używaj fontanny do picia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone lub uszkodzone w inny sposób.

- Upewnij się, że wtyczka nie zamknie i nie podłączaj jej, gdy jest mokra. Zaleca się używanie gniazdka umieszczonego wyżej niż fontanna do picia.
- Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddaj je do punktu utylizacji odpowiedniego dla tej kategorii urządzeń.
- Oprócz cotygodniowego czyszczenia filtr pompy należy wymieniać co miesiąc.
- Filtr w pompie jest dostępny osobno jako część zamienna.

Czyszczenie



1. Wyjmij wąż wodny z uchwytu. (Rysunek 1)
2. Pociągnij element łączący do góry.
3. Zdejmij przednią osłonę indukcyjnej pompy wodnej i wyjmij gąbkę filtrującą do czyszczenia.
4. Zdemontuj osłonę pompy i wyjmij rotor. (Rysunek 2)
5. Dokładnie umyj rotor wodą. (Rysunek 3)
6. Ostrożnie wyczyść powierzchnię i łopatki rotora miękką szczotką lub szmatką, aby usunąć zabrudzenia i zatory.
7. Wyczyść wnętrze indukcyjnej pompy wodnej.
8. Złóż wszystkie części ponownie.



Przyzwyczajanie zwierzęcia do fontanny do picia

Aby łatwiej przyzwyczaici lękliwe zwierzęta do fontanny do picia, umieść np. kilka smakołyków wokół fontanny do picia. Dzięki temu zwierzę będzie kojarzyć fontannę do picia z pozytywnym doświadczeniem.

Specyfikacja

Model: P4SU

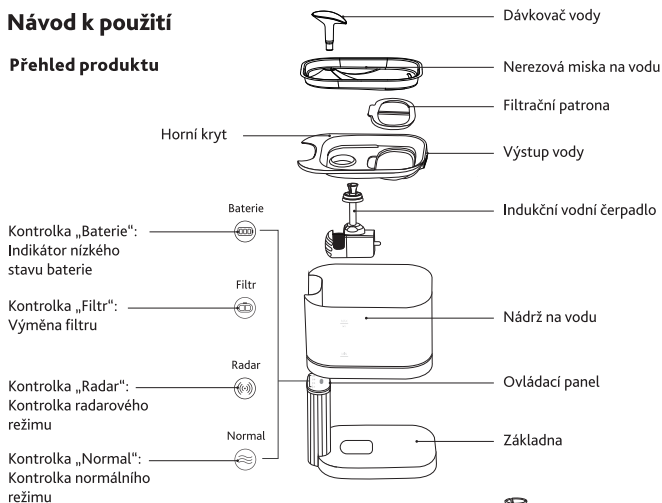
Napięcie wejściowe: 220–240 V / 50 Hz, 0,2 A Max

Pojemność: 2,5 l

Made in China

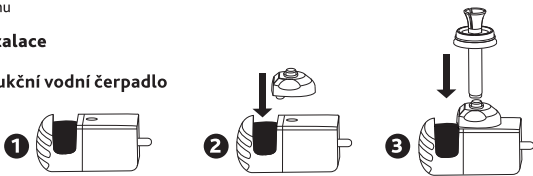
CS Návod k použití

Přehled produktu



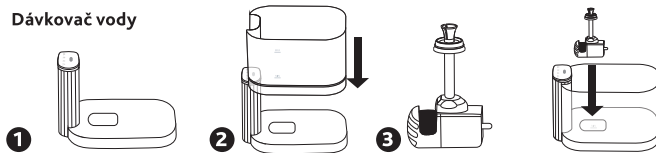
Instalace

Indukční vodní čerpadlo

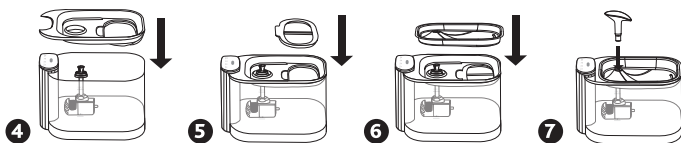


1. Umístíte tělo čerpadla na rovný povrch.
2. Zasaňte zástrčku přesně do určeného otvoru v těle čerpadla.
3. Připevněte vodní hadici do drážky čerpadla.

Dávkač vody

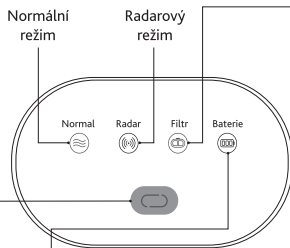


1. Umístíte základnu na rovný povrch.
2. Vložte nádrž na vodu.
3. Nainstalujte indukční vodní čerpadlo do drážky uvnitř nádrže na vodu.



4. Umístěte horní kryt na nádrž na vodu a ujistěte se, že vodní hadice pevně sedí v otvoru horního krytu.
5. Připevněte filtrační patronu na horní kryt.
6. Nainstalujte nerezovou misku na vodu na horní kryt.
7. Zasuňte dávkovač vody do výstupu vodní hadice.

Funkce ovládacího panelu



Kontrolka „Filtr“:

Červená kontrolka svítí trvale: filtrační patrona je prošlá a musí být vyměněna. Dvakrát klikněte na ovládací tlačítko pro resetování doby používání filtrační patrony.

Červená kontrolka bliká: hladina vody je příliš nízká / indukční vodní čerpadlo není správně nainstalováno nebo je ucpané. Po provedení příslušné údržby krátce klikněte na ovládací tlačítko pro resetování nastavení.

Kontrolka „Baterie“:

Zelená kontrolka svítí trvale: v režimu baterie se čerpadlo spustí každých 20 minut na 15 sekund, aby byla zajištěna nouzová dodávka vody.

Zelená kontrolka bliká: baterie je slabá, vyměňte baterii.

Ovládací tlačítko

Krátké stisknutí: zapněte fontánu na pití a přepijete mezi režimy provozu.

Dvojité stisknutí: resetujte dobu používání filtrační patrony na 30 dní.

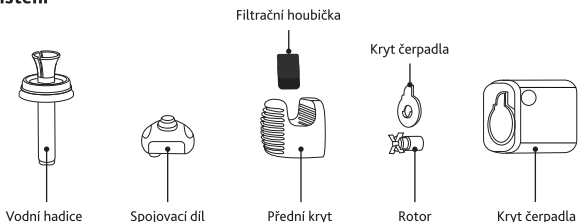
Podržte 3 sekundy: vypnete zařízení.

Upozornění:

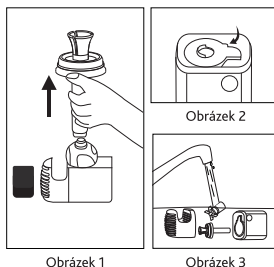
- Nikdy nenechávejte indukční vodní čerpadlo běžet bez vody nebo při příliš nízké hladině vody.
- Před údržbou vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nedotýkejte se pohyblivých částí.
- Nepoužívejte zařízení venku.
- Při odpojování zařízení netáhněte za kabel. Vždy táhněte za zástrčku.
- Nepoužívejte fontánu na pití, pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozená, pokud zařízení nefunguje správně, spadlo nebo bylo jinak poškozeno.

- Dávejte pozor, aby zástrčka nezmokla a nezapojujte ji, pokud je mokrá. Doporučuje se používat zásuvku umístěnou výše než fontána na pití.
- Toto zařízení nevyhazujte do domácího odpadu. Odevzdejte jej na sběrné místo odpovídající kategorii zařízení.
- Kromě týdenního čištění by měl být filtr čerpadla vyměněn každý měsíc.
- Filtr v čerpadle je k dispozici samostatně jako náhradní díl.

Čištění



1. Vyměňte vodní hadici z držáku. (Obrázek 1)
2. Vytáhněte spojovací díl směrem nahoru.
3. Sejměte přední kryt indukčního vodního čerpadla a vyjměte filtrační houbičku k vyčištění.
4. Demontujte kryt čerpadla a vyjměte rotor. (Obrázek 2)
5. Důkladně vyčistěte rotor vodou. (Obrázek 3)
6. Povrch a lopatky rotoru opatrně očistěte měkkým kartáčem nebo hadříkem, abyste odstranili nečistoty a ucpaní.
7. Vyčistěte vnitřek indukčního vodního čerpadla.
8. Znovu sestavte všechny části.



Zoznámenie vášho zvieráťa s fontánou na pitie

Aby si plaché zvieratá ľahšie zvykli na fontánu na pitie, umiestnite napríklad niekoľko mäskŕt okolo fontány na pitie. Tak si zvieria spojŕ fontánu na pitie s pozitŕvnym zážitkom.

Špecifikácie:

Model: P4SU

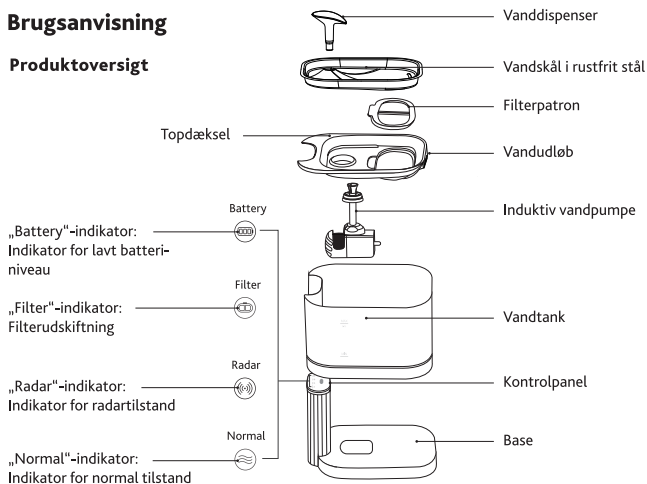
Vstupné napätie: 220–240 V / 50 Hz, 0,2 A Max

Obrjem: 2,5 l

Made in China

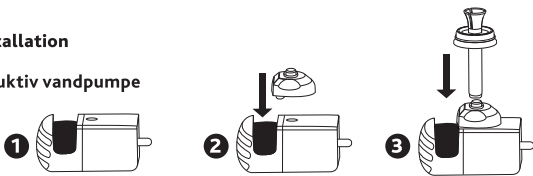
DA Brugsanvisning

Produktoversigt



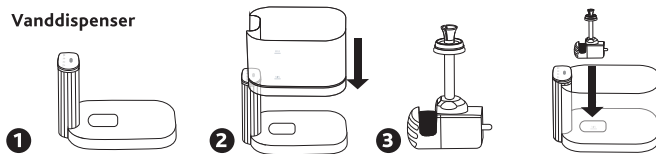
Installation

Induktiv vandpumpe

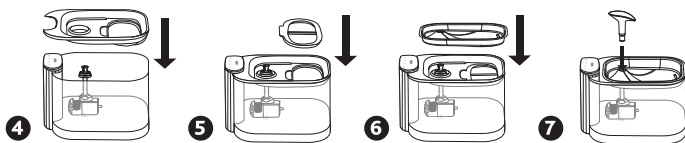


1. Placer pumpehuset på en plan overflade.
2. Sæt stikket præcist ind i den dertil beregnede åbning i pumpehuset.
3. Fastgør vandslangen i pumpens rille.

Vanddispenser

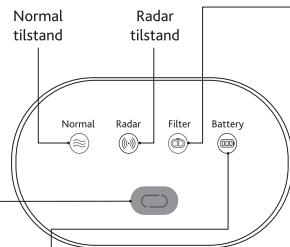


1. Placer basen på en plan overflade.
2. Sæt vandtanken i.
3. Installer den induktive vandpumpe i rillen inde i vandtanken.



4. Sæt topdækslet på vandtanken, og sørg for, at vandslangen sidder fast i åbningen i topdækslet.
5. Sæt filterpatronen på topdækslet.
6. Monter vandskålen i rustfrit stål på topdækslet.
7. Sæt vanddispenseren i vandslangens udløb.

Kontrolpanel-funktioner



„Filter“-indikator:

Den røde lampe lyser konstant: Filterpatronen er udløbet og skal udskiftes. Dobbeltklik på kontrolknappen for at nulstille filterpatronens brugstid.

Den røde lampe blinker: Vandstanden er for lav / den induktive vandpumpe er ikke korrekt installeret eller er tilstoppet. Efter den nødvendige vedligeholdelse skal du trykke kort på kontrolknappen for at nulstille indstillingen.

„Battery“-indikator:

Den grønne lampe lyser konstant: I batteritilstand kører pumpen i 15 sekunder hver 20. minut for at sikre nødvandforsyning.

Den grønne lampe blinker: Batteriniveaueet er lavt, udskift batteriet.

Kontrolknap

Kort tryk: Tænd drikkefontænen og skift mellem driftstilstande.

Dobbeltklik: Nulstil filterpatronens brugstid til 30 dage.

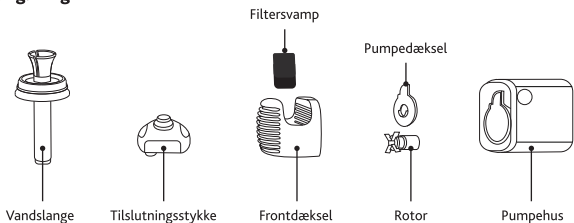
Hold nede i 3 sekunder: Sluk enheden.

Bemærk:

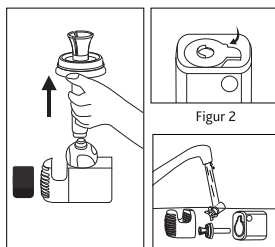
- Lad aldrig den induktive vandpumpe køre uden vand eller ved for lav vandstand.
- Træk stikket ud før vedligeholdelse.
- Rør ikke ved bevægelige dele.
- Brug ikke enheden udendørs.
- Træk ikke i kablet for at afbryde strømmen. Træk i stedet i stikket.
- Brug ikke drikkefontænen, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis den ikke fungerer korrekt, er blevet tabt eller beskadiget på anden måde.
- Sørg for, at stikket ikke bliver vådt, og tilslut ikke enheden, hvis stikket er vådt. Det anbefales at bruge en stikkontakt, der er placeret højere end drikkefontænen.

- Bemærk, at denne enhed ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Aflever den på en genbrugsstation, der passer til enhedens kategori.
- Ud over ugentlig rengøring bør pumpefilteret udskiftes hver måned.
- Filteret i pumpen fås separat som reservedel.

Rengøring



1. Fjern vandslangen fra holderen. (Figur 1)
2. Træk tilslutningsstykket opad.
3. Fjern frontdækslet på den induktive vandpumpe og tag filtersvampen ud til rengøring.
4. Afmonter pumpedækslet og tag rotoren ud. (Figur 2)
5. Rengør rotoren grundigt med vand. (Figur 3)
6. Rengør forsigtigt overfladen og rotorbladene med en blød børste eller en klud for at fjerne snavs og blokeringer.
7. Rengør indersiden af den induktive vandpumpe.
8. Saml alle dele igen.



Figur 1

Figur 3

Tilvænnning af dit kæledyr til drikkefontænen

For at vænne nervøse dyr til drikkefontænen kan du f.eks. placere nogle godbidder omkring drikkefontænen. På den måde forbinder dit kæledyr drikkefontænen med en positiv oplevelse.

Specifikationer:

Model: P4SU

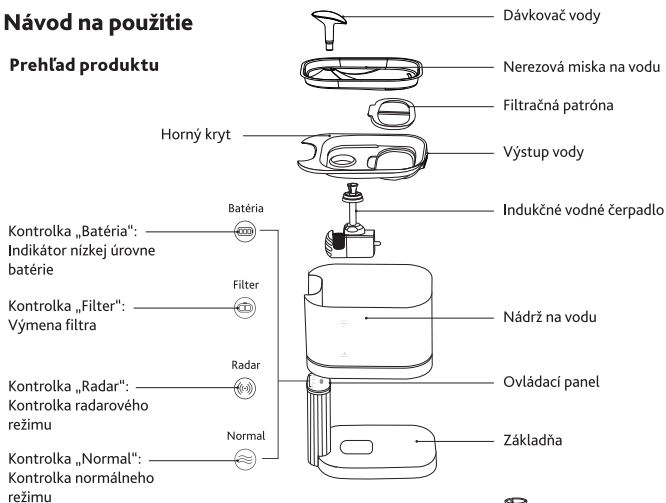
Indgangsspænding: 220–240 V / 50 Hz, 0,2 A Max

Kapacitet: 2,5 l

Made in China

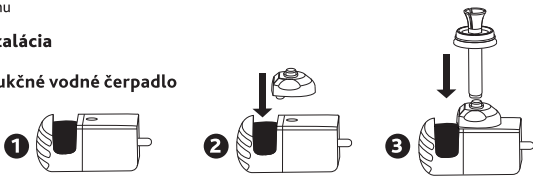
SK Návod na použitie

Prehľad produktu



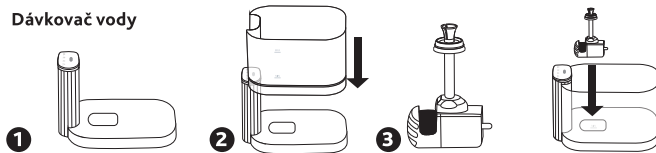
Instalácia

Indukčné vodné čerpadlo

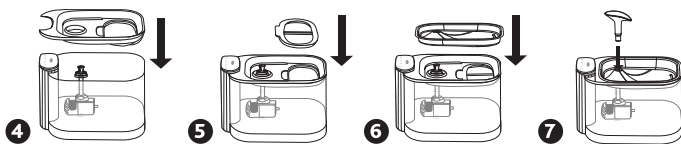


1. Položte kryt čerpadla na rovný povrch.
2. Zasuňte zástrčku presne do určeného otvoru v kryte čerpadla.
3. Upevnite vodnú hadicu do drážky čerpadla.

Dávkočav vody

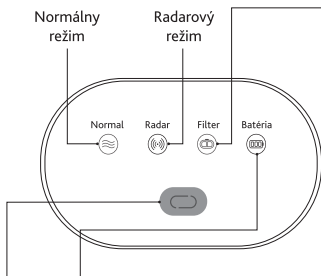


1. Položte základňu na rovný povrch.
2. Vložte nádrž na vodu.
3. Nainštalujte indukčné vodné čerpadlo do drážky vo vnútri nádrže na vodu.



4. Nasadíte horný kryt na nádrž na vodu a uistite sa, že vodná hadica pevne sedí v otvore horného krytu.
5. Upevníte filtračnú patrónu na horný kryt.
6. Nainštalujete nerezovú misku na vodu na horný kryt.
7. Zasuňte dávkovač vody do výstupu vodnej hadice.

Funkcie ovládacieho panela



Kontrolka „Filter“:

Červená kontrolka svieti nepretržite: Filtračná patróna je po dobe použitia a musí byť vymenená. Dvakrát kliknite na ovládacie tlačidlo, aby ste resetovali dobu používania filtračnej patróny.

Červená kontrolka bliká: Hladina vody je príliš nízka / indukčné vodné čerpadlo nie je správne nainštalované alebo je upchaté. Po vykonaní príslušnej údržby krátko kliknite na ovládacie tlačidlo, aby ste resetovali nastavenie.

Kontrolka „Batéria“:

Zelená kontrolka svieti nepretržite: V režime batérie sa čerpadlo spúšťa každých 20 minút na 15 sekúnd, aby bola zabezpečená núdzová dodávka vody.

Zelená kontrolka bliká: Batéria je slabá, vymeňte batériu.

Ovládacie tlačidlo

Krátke stlačenie: Zapnite fontánu na pitie a prepínajte medzi prevádzkovými režimami.

Dvojité stlačenie: Resetujte dobu používania filtračnej patróny na 30 dní.

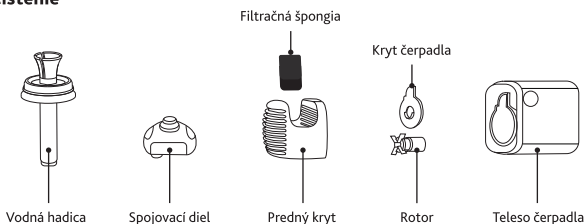
Podržte 3 sekundy: Vypnite zariadenie.

Poznámka:

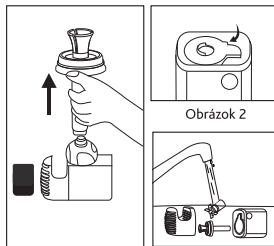
- Nikdy nenechávajte indukčné vodné čerpadlo bežať bez vody alebo pri príliš nízkej hladine vody.
- Pred údržbou vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Nedotýkajte sa pohyblivých častí.
- Nepoužívajte zariadenie vonku.
- Pri odpájaní zo siete neťahajte za kábel. Ťahajte za zástrčku.
- Nepoužívajte fontánu na pitie, ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená, ak zariadenie nefunguje správne, spadlo alebo bolo inak poškodené.

- Dbajte na to, aby zástrčka nezmokla a nezapájajte ju, ak je mokrá. Odporúča sa používať zásuvku umiestnenú vyššie ako fontána na pitie.
- Toto zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na zberné miesto určené pre danú kategóriu zariadení.
- Okrem týždenného čistenia je potrebné filter čerpadla vymieňať každý mesiac.
- Filter v čerpadle je dostupný samostatne ako náhradný diel.

Čistenie



1. Vyberte vodnú hadicu z držiaka. (Obrázok 1)
2. Vytiahnite spojovací diel smerom nahor.
3. Odstráňte predný kryt indukčného vodného čerpadla a vyberte filtračnú špongiu na čistenie.
4. Demontujte kryt čerpadla a vyberte rotor. (Obrázok 2)
5. Dôkladne vyčistite rotor vodou. (Obrázok 3)
6. Jemne očistite povrch a lopatky rotora mäkkou kefkou alebo handričkou, aby ste odstránili nečistoty a upchatie.
7. Vyčistite vnútro indukčného vodného čerpadla.
8. Znovu zmontujte všetky časti.



Obrázok 1

Obrázok 3

Zoznámenie vášho zvieratá s fontánou na pitie

Aby si plaché zvieratá ľahšie zvykli na fontánu na pitie, umiestnite napríklad niekoľko maškrít okolo fontány na pitie. Tak si zviera spojí fontánu na pitie s pozitívnym zážitkom.

Špecifikácie:

Model: P4SU

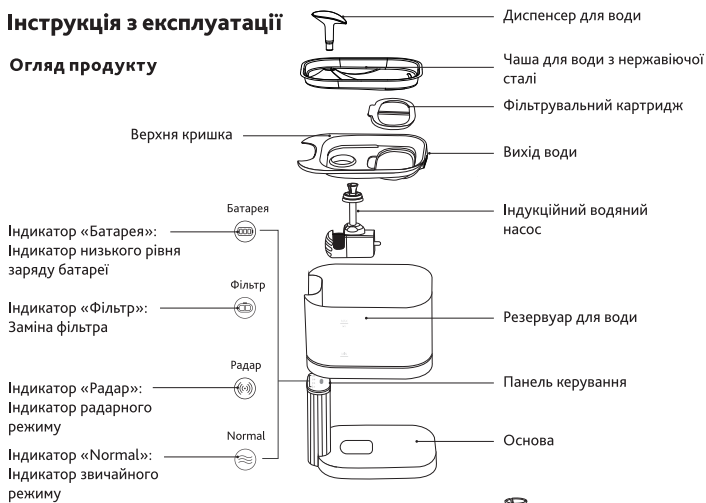
Vstupné napätie: 220–240 V / 50 Hz, 0,2 A Max

Objem: 2,5 l

Made in China

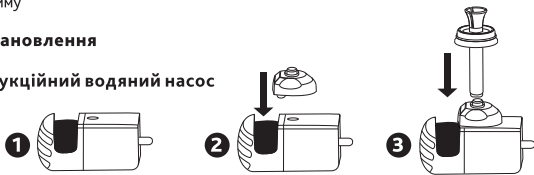
UK Інструкція з експлуатації

Огляд продукту



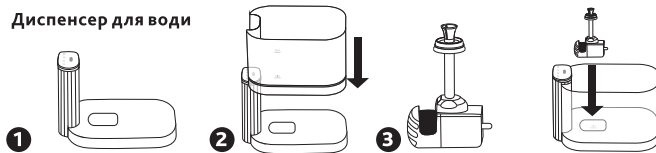
Встановлення

Індукційний водяний насос

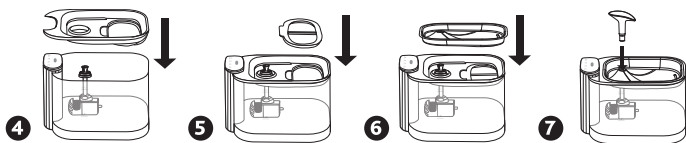


1. Поставте корпус насоса на рівну поверхню.
2. Вставте штекер точно у відповідний паз на корпусі насоса.
3. Закріпіть водяний шланг у пазу насоса.

Диспенсер для води

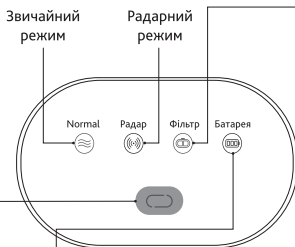


1. Поставте основу на рівну поверхню.
2. Встановіть резервуар для води.
3. Встановіть індукційний водяний насос у паз усередині резервуара для води.



4. Встановіть верхню кришку на резервуар для води та переконайтеся, що водяний шланг щільно входить у отвір верхньої кришки.
5. Встановіть фільтрувальний картридж на верхню кришку.
6. Встановіть чашу для води з нержавіючої сталі на верхню кришку.
7. Вставте диспенсер для води у вихід водяного шланга.

Функції панелі керування



Індикатор «Фільтр»:

Червоний індикатор світиться постійно: термін служби фільтрувального картриджа закінчився і його потрібно замінити. Двічі натисніть кнопку керування, щоб скинути термін використання фільтрувального картриджа.

Червоний індикатор блимає: рівень води занадто низький / індукційний водяний насос встановлений неправильно або заблокований. Після виконання відповідного обслуговування коротко натисніть кнопку керування, щоб скинути налаштування.

Індикатор «Батарея»:

Зелений індикатор світиться постійно: у режимі батареї насос працює 15 секунд кожні 20 хвилин, щоб забезпечити аварійне постачання води.

Зелений індикатор блимає: заряд батареї низький, замініть батарею.

Кнопка керування

Коротке натискання: увімкніть питний фонтан і перемикайте режими роботи.

Подвійне натискання: скиньте термін використання фільтрувального картриджа до 30 днів.

Натисніть і утримуйте 3 секунди: вимкніть пристрій.

Примітка:

- Ніколи не запускайте індукційний водяний насос без води або при занадто низькому рівні води.
- Перед обслуговуванням від'єднайте пристрій від електромережі.
- Не торкайтеся рухомих частин.
- Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі.
- Не тягніть за кабель, щоб від'єднати пристрій від мережі. Тягніть за штекер.
- Не використовуйте питний фонтан, якщо кабель живлення або штекер

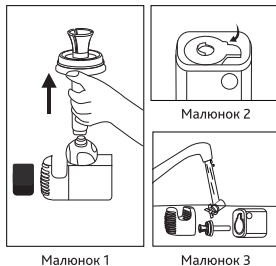
пошкоджені, якщо пристрій працює неправильно, встав або був пошкоджений іншим способом.

- Слідкуйте, щоб штекер не намокав, і не вставляйте його в розетку, якщо він мокрий. Рекомендується використовувати розетку, розташовану вище за питний фонтан.
- Цей пристрій не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Здайте його у відповідний пункт утилізації.
- Окрім щотижневого очищення, фільтр насоса слід замінювати щомісяця.
- Фільтр у насосі доступний окремо як запасна частина.

Очищення



1. Вийміть водяний шланг із тримача. (Малюнок 1)
2. Потягніть з'єднувальну деталь вгору.
3. Зніміть передню кришку індукційного водяного насоса та дістаньте фільтрувальну губку для очищення.
4. Зніміть кришку насоса та дістаньте ротор. (Малюнок 2)
5. Ретельно промийте ротор водою. (Малюнок 3)
6. Обережно очистіть поверхню та лопаті ротора м'якою щіткою або ганчіркою, щоб видалити бруд і засмічення.
7. Очистіть внутрішню частину індукційного водяного насоса.
8. Зберіть усі частини назад.



Привчання тварини до питного фонтану

Щоб легше привчити полохливих тварин до питного фонтану, розкладіть, наприклад, ласощі навколо питного фонтану. Так ваша тварина буде асоціювати питний фонтан із позитивним досвідом.

Технічні характеристики:

Модель: P4SU

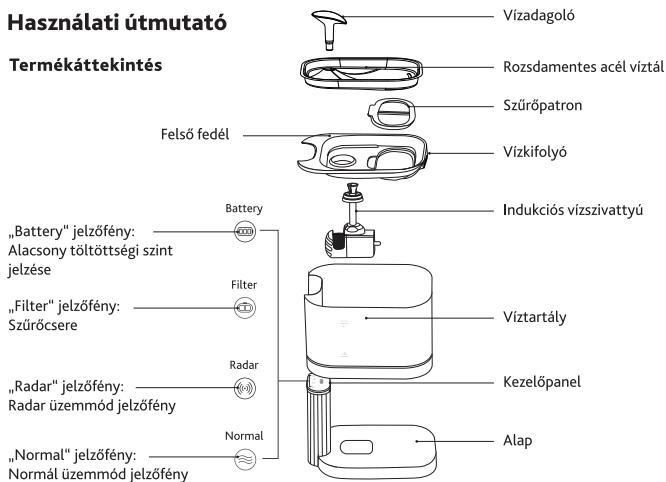
Вхідна напруга: 220–240 В / 50 Гц, 0,2 А Max

Об'єм: 2,5 л

Made in China

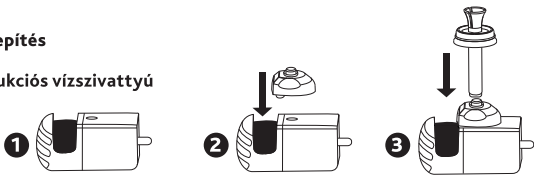
HU Használati útmutató

Termékáttekintés



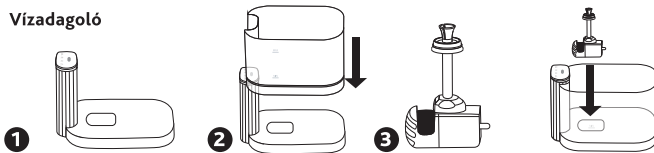
Telepítés

Indukciós vízszivattyú

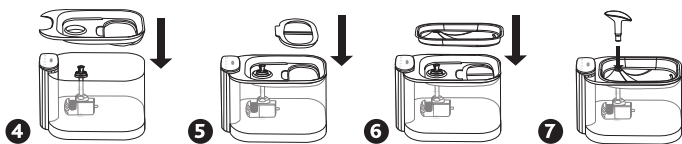


1. Helyezze a szivattyúházat sík felületre.
2. Illesse a csatlakozót pontosan a szivattyúház erre kialakított nyílásába.
3. Rögzítse a víztömlőt a szivattyú horonyába.

Vízadagoló

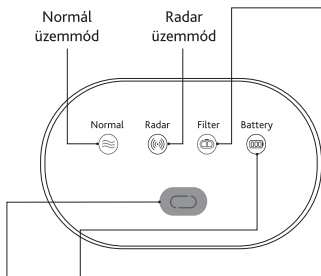


1. Helyezze az alapot sík felületre.
2. Helyezze be a víztartályt.
3. Szerelje be az indukciós vízszivattyút a víztartály belsejében lévő horonyba.



4. Helyezze a felső fedelet a víztartályra, és győződjön meg róla, hogy a víztömlő szorosan illeszkedik a felső fedél nyílásába.
5. Helyezze fel a szűrőpatront a felső fedélre.
6. Szerelje fel a rozsdamentes acél víztálat a felső fedélre.
7. Helyezze be a vízadagolót a víztömlő kimenetébe.

A kezelőpanel funkciói



„Filter” jelzőfény:

A piros jelzőfény folyamatosan világít: a szűrőpatron lejárt, ki kell cserélni. Kattintson kétszer a vezérlőgombra a szűrőpatron használati idejének visszaállításához.

A piros jelzőfény villog: a vízszint túl alacsony / az indukciós vízszivattyú nincs megfelelően beszerelve vagy eldugult. A megfelelő karbantartás elvégzése után nyomja meg röviden a vezérlőgombot a beállítás visszaállításához.

„Battery” jelzőfény:

A zöld jelzőfény folyamatosan világít: elem üzemmódban a szivattyú 20 percenként 15 másodpercig működik a vészvízellátás biztosítása érdekében.

A zöld jelzőfény villog: az elem töltöttsége alacsony, cserélje ki az elemet.

Vezérlőgomb

Rövid megnyomás: kapcsolja be az itatókutát, és váltson az üzemmódok között.

Dupla kattintás: állítsa vissza a szűrőpatron használati idejét 30 napra.

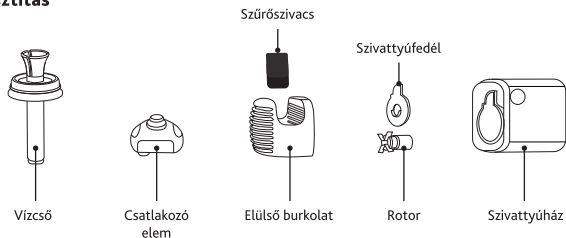
Nyomja le 3 másodpercig: kapcsolja ki a készüléket.

Megjegyzés:

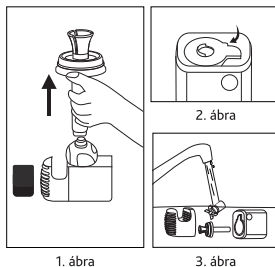
- Soha ne működtesse az indukciós vízszivattyút víz nélkül vagy túl alacsony vízszint mellett.
- Karbantartás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Ne érintse meg a mozgó alkatrészeket.
- Ne használja a készüléket kültéren.
- Ne a kábelt húzza a kihúzáshoz. Mindig a csatlakozót húzza ki.
- Ne használja az itatókutát, ha a hálózati kábel vagy a csatlakozó sérült, ha a készülék nem működik megfelelően, leesett vagy más módon megsérült.

- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozó ne legyen vizes, és ne csatlakoztassa, ha nedves. Ajánlott olyan konnektort használni, amely magasabban helyezkedik el, mint az itatókút.
- A készüléket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni. Vigye el egy megfelelő hulladékkezelő helyre.
- A heti tisztítás mellett a szivattyú szűrőjét havonta cserélni kell.
- A szivattyúban lévő szűrő külön, pótalkatrészként kapható.

Tisztítás



1. Vegye ki a vízcövet a tartóból. (1. ábra)
2. Húzza felfelé a csatlakozó elemet.
3. Távolítsa el az indukciós vízszivattyú elülső burkolatát, majd vegye ki a szűrőszivacsot tisztításhoz.
4. Szerelje le a szivattyúfedelelet, és vegye ki a rotort. (2. ábra)
5. Alaposan tisztítsa meg a rotort vízzel. (3. ábra)
6. Puha kefével vagy ronggyal óvatosan tisztítsa meg a rotor felületét és lapátjait, hogy eltávolítsa a szennyeződések és az eltömődéseket.
7. Tisztítsa meg az indukciós vízszivattyú belsejét.
8. Szerelje össze újra az alkatrészeket.



Az állat hozzászoktatása az itatókúthoz

Ahhoz, hogy a félnék állatok könnyebben megszokják az itatókutat, helyezzen például néhány jutalomfalatot az itatókút köré. Így az állat pozitív élményhez köti az itatókutat.

Műszaki adatok:

Modell: P4SU

Bemeneti feszültség: 220–240 V / 50 Hz, 0,2 A Max

Úrtartalom: 2,5 l

Made in China



⚠ Vorsicht! Die ultraviolette Strahlung der UVC-Lampe kann Augen oder Haut verbrennen. UVC-Lampe niemals außerhalb des Gehäuses betreiben. UVC-Lampe niemals in einem defekten Gehäuse betreiben. Quarzglas und UVC-Lampe können zerbrechen und Schnittverletzungen verursachen. Vorsichtig mit Quarzglas und UVC-Lampe umgehen. **⚠ Caution!** The ultraviolet radiation of the UVC lamp can burn eyes or skin. Never operate the UVC lamp outside of the housing. Never operate the UVC lamp in a damaged housing. Quartz glass and the UVC lamp may break and cause cuts. Handle the quartz glass and the UVC lamp with care. **⚠ Attention!** Le rayonnement ultraviolet de la lampe UVC peut brûler les yeux ou la peau. Ne jamais utiliser la lampe UVC en dehors du boîtier. Ne jamais utiliser la lampe UVC dans un boîtier endommagé. Le verre de quartz et la lampe UVC peuvent se briser et provoquer des coupures. Manipuler le verre de quartz et la lampe UVC avec précaution. **⚠ Let op!** De ultraviolette straling van de UVC-lamp kan ogen of huid verbranden. Gebruik de UVC-lamp nooit buiten de behuizing. Gebruik de UVC-lamp nooit in een defecte behuizing. Kwartsglas en de UVC-lamp kunnen breken en snijwonden veroorzaken. Ga voorzichtig om met het kwartsglas en de UVC-lamp. **⚠ Attenzione!** La radiazione ultravioletta della lampada UVC può causare ustioni agli occhi o alla pelle. Non utilizzare mai la lampada UVC al di fuori dell'alloggiamento. Non utilizzare mai la lampada UVC in un alloggiamento danneggiato. Il vetro al quarzo e la lampada UVC possono rompersi e causare tagli. Maneggiare con cautela il vetro al quarzo e la lampada UVC. **⚠ Försiktighet!** Den ultraviolette strålningen från UVC-lampan kan orsaka brännskador på ögon eller hud. Använd aldrig UVC-lampan utanför höljet. Använd aldrig UVC-lampan i ett skadat hölje. Kwartsglas och UVC-lampan kan gå sönder och orsaka skärskador. Hantera kwartsglaset och UVC-lampan försiktigt. **⚠ ¡Precaución!** La radiación ultravioleta de la lámpara UVC puede causar quemaduras en los ojos o la piel. Nunca utilice la lámpara UVC fuera de la carcasa. Nunca utilice la lámpara UVC en una carcasa defectuosa. El vidrio de cuarzo y la lámpara UVC pueden romperse y causar cortes. Manipule el vidrio de cuarzo y la lámpara UVC con cuidado. **⚠ Осторожно!** Ультрафиолетовое излучение лампы UVC может вызвать ожоги глаз или кожи. Никогда не используйте лампу UVC вне корпуса. Никогда не используйте лампу UVC в поврежденном корпусе. Кварцевое стекло и лампа UVC могут разбиться и вызвать порезы. Обращайтесь с кварцевым стеклом и лампой UVC с осторожностью. **⚠ Atenção!** A radiação ultravioleta da lâmpada UVC pode causar queimaduras nos olhos ou na pele. Nunca utilize a lâmpada UVC fora da carcaça. Nunca utilize a lâmpada UVC numa carcaça danificada. O vidro de quartzo e a lâmpada UVC podem partir-se e causar cortes. Manuseie o vidro de quartzo e a lâmpada UVC com cuidado. **⚠ Uwaga!** Promieniowanie ultrafioletowe lampy UVC może powodować oparzenia oczu lub skóry. Nigdy nie używaj lampy UVC poza obudową. Nigdy nie używaj lampy UVC w uszkodzonej obudowie. Szkło kwarcowe i lampka UVC mogą się stłuc i spowodować skaleczenia. Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się ze szkłem kwarcowym i lampką UVC. **⚠ Upozornění!** Ultrafialové záření UVC lampy může způsobit popáleniny očí nebo pokožky. Nikdy nepoužívejte UVC lampu mimo kryt. Nikdy nepoužívejte UVC lampu v poškozeném krytu. Křemenné sklo a UVC lampka se mohou rozbit a způsobit poranění. Zacházejte s křemenným sklem a UVC lampou opatrně. **⚠ For-sigtig!** Den ultraviolette stråling fra UVC-lampen kan forårsage forbrændinger på øjne eller hud. Brug aldrig UVC-lampen uden for huset. Brug aldrig UVC-lampen i et defekt hus. Kwartsglas og UVC-lampen kan gå i stykker og forårsage snitsår. Håndter kwartsglas og UVC-lampen forsigtigt. **⚠ Upozornenie!** Ultrafialové žiarenie UVC lampy môže spôsobiť popáleniny očí alebo pokožky. Nikdy nepoužívajte UVC lampu mimo krytu. Nikdy nepoužívajte UVC lampu v poškodenom kryte. Kremenné sklo a UVC lampka sa môžu rozbiť a spôsobiť porazenie. Zaobchádzajte s kremenným sklom a UVC lampou opatrne. **⚠ Ybara!** Ultrafioletove випromінювання лампи UVC може спричинити опіки очей або шкіри. Ніколи не використовуйте лампу UVC поза корпусом. Ніколи не використовуйте лампу UVC в пошкодженому корпусі. Кварцове скло та лампа UVC можуть розбитися і спричинити порізи. Обережно поводьтеся з кварцовим склом і лампою UVC. **⚠ Figyelem!** Az UVC lámpa ultraibolya sugárzása égési sérüléseket okozhat a bőron. Soha ne működtesse az UVC lámpát a burkolaton kívül. Soha ne működtesse az UVC lámpát sérült burkolatban. A kvarcüveg és az UVC lámpa eltörhet és vágási sérüléseket okozhat. A kvarcüveget és az UVC lámpát óvatosan kezelje.



TRIXIE Heimtierbedarf | Industriestr. 32 | 24963 Tarp | GERMANY | www.trixie.de | kontakt@trixie.de
TRIXIE UK Pet Products Ltd. | Unit 7 Deer Park Road | Moulton Park | Northampton NN3 6RZ
www.trixieuk.uk | contact@trixieuk.uk